LIGA DE MUJERES V

VOLUMEN 44 NÚMERO 2

EDICION PARA EL CONDADO DE MULIN GUÍA DEL VOTANTE



Tabla de Contenidos

MEDIDAS DE LA BALOTA	4-21	COMISIONADO DE LA CIUDAD DE PORTLAND	31
SENADORES DE OREGÓN	22	CONCEJAL DE LA CIUDAD DE GRESHAM	32
REPRESENTANTES DE OREGÓN2	3-28	ALCALDE DE LA CIUDAD DE GRESHAM	33
JUEZ DE LA CORTE DE CIRCUITO	29	CONCEJAL DE LA CIUDAD DE MAYWOOD PARK	33
		DISTRITOS DE CONSERVACIÓN DE SUELOS Y AGUA DE MULTNOMAH OESTE	34

Benefactores



Fundación Sara Frewing

Fundación Carol y Velma Saling

Fundación The Wyss

Miembros de la Liga De Mujeres Votantes de Portland

ELECCIONES GENERALES DEL **8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

CONSIGA UNA GUÍA PERSONALIZADA EN **VOTE411.ORG**

lwvpdx.org lwvor.org/vote

Acerca de esta Guía

¿De qué manera esta Guía del Votante es diferente del Folleto del Votante de Oregón?

Esta Guía del Votante la ha preparado la Liga de Mujeres Votantes. Los miembros de la Liga escribieron preguntas sustanciales para hacer a los candidatos. Las respuestas de los candidatos a esas preguntas aparecen aquí, sin editar y con sus propias palabras. Los miembros de la Liga también investigan y escriben las explicaciones de las iniciativas electorales incluidas en esta Guía del Votante. Los argumentos a favor y en contra se desarrollan a través de entrevistas con los partidarios y opositores organizados de la iniciativa.

El Folleto del Votante que usted recibe por correo lo han recompilado los funcionarios electorales del gobierno. Contiene material que los candidatos y sus comités de campaña han preparado acerca de los temas que ellos eligen. El material de la iniciativa electoral que aparece en el Folleto del Votante lo preparan las personas involucradas en la iniciativa. son pagados por los partidarios y opositores de la medida electoral.

Los partidarios y opositores de la iniciativa electoral han pagado los argumentos a favor y en contra sin que los funcionarios electorales del gobierno comprueben los hechos.

REGISTRO DE VOTANTES

Plazo limite de empadronamiento: 18 de octubre de 2022

Obtenga los formularios para registrarse en:
Oficina de elecciones
del condado de Multnomah
1040 SE Morrison, Portland, OR 97214
(503) 988-VOTE (8683)
MultnomahVotes.gov

Si Ud. tiene licencia de conducir de Oregón, permiso o tarjeta de identificación, regístrese en línea a: oregonvotes.org

VOTE411.org Alternativa Personalizada

La misma información que está en esta *Guía del Votante* se encuentra accesible también en línea en **www.Vote411.org**, más información adicional y funciones útiles. Ud. no necesitará sus distritos allí. Si Ud. incorpora su dirección, verá solamente las contiendas y las medidas de la balota que estarán en su balota personal. Podrá ver la información adicional del candidato, tal como videos y descripciones de sus funciones que no son parte de esta *guía*.

Vote411 tiene información sobre todos los asuntos de la elección, incluyendo el registro, las balotas del votante ausente, lugares para depositar sus balotas, funcionarios electorales, próximos foros de candidatos y medidas de la balota en su área y mucho más.

¡Pruébelo!

Fechas importantes

18 de octubre es el último día para registrarse para votar, para seleccionar o cambiar su registro de partido político, o para actualizar su dirección postal.

Del 19 al 25 de octubre se enviarán las papeletas. Si no recibe su papeleta antes del 27 de octubre, póngase en contacto con la oficina electoral de su condado en multco. us/elections o llame al 503-988-VOTE (8683).

Para que pueda contar, su papeleta debe estar sellada por el correo antes del día de las elecciones del 8 de noviembre. No se requiere franqueo para enviar su papeleta.

El 8 de noviembre de 2022 es el día de las elecciones, el último día para DEJAR su papeleta en un sitio oficial de entrega antes de las 8:00 p.m.

¡Antes de entregar su papeleta!

¿Firmó la parte trasera del sobre de entrega y sobre la línea de la firma?

Los votantes pueden devolver sus papeletas por correo o en persona en un sitio de entrega oficial. Su papeleta debe estar sellada por el correo antes del día de las elecciones del 8 de noviembre de 2022 para que pueda ser contada. Si el matasellos no está en esa fecha, las personas votantes deben utilizar uno de los sitios oficiales de entrega, que estarán disponibles hasta las 8:00 p.m. del día de las elecciones del 8 de noviembre de 2022.



¿Cuál es mi distrito?

Visite:

http://web.multco.us/elections/maps-and-data

Visite: VOTE411.org

Enter your address.

Ingrese su dirección.

Haga clic en "Enter"

Entonces, haga clic en "Get Personalized Information

Candidates and Issues"

Luego, haga clic en "Show Districts"

Propuesta de emisión de bonos para el Colegio Comunitario de Portland

Bonos para construir un espacio de formación para el empleo, mejorar las aulas, seguridad, tecnología

PREGUNTA: ; Renovará y modernizará el Colegio Comunitario de Portland instalaciones, que se calcula mantendrán la tasa fiscal actual emitiendo \$450 millones en bonos? Si se aprueban los bonos, se pagarán con los impuestos a las propiedades o a la propiedad de bienes inmuebles que no estén sujetos a los límites de la sección 11 y 11b del Artículo XI de la Constitución de Oregón.

IMPACTO La propuesta autoriza hasta \$450 millones de bonos de obligación general para equipos FINANCIERO: e instalaciones. Ya que no se prevé que aumente la deuda pendiente, se estima que el costo de los bonos mantendrá la tasa fiscal del año 2022 de \$.38 por cada \$1000 del valor considerado. Para una casa valuada en \$250,000, el costo sería \$95 por año.

Nota: El valor estimado (AV, en inglés) es el valor que se usa para calcular el impuesto a las propiedades. Esto se muestra en la declaración de impuestos a las propiedades. NO es lo mismo que el valor real del mercado (RMV, en inglés), el cual es el precio de mercado de una casa.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

Si se aprueba, esta propuesta financiaría las mejoras de establecimientos y sitios de todo el distrito, mejoraría la accesibilidad a los campus, actualizaría los equipos y ampliaría los programas de educación técnica orientada a un empleo, lo cual incluye opciones flexibles de aprendizaje híbrido. No se prevé que aumente la tasa fiscal actual.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

Sin aulas modernizadas, establecimientos técnicos y mejor seguridad del campus, se comprometería la actualización de los programas y las oportunidades educativas de los estudiantes. Asimismo, sin el financiamiento con los bonos, el Colegio necesitaría cubrir el costo de un mantenimiento diferido, así como los mejoramientos a la tecnología informática, a la protección y a la seguridad con sus fondos generales. Sin embargo, disminuiría la tasa fiscal actual.

ANTECEDENTES

El Colegio Comunitario de Portland es la institución postpreparatoria más grande de Oregón, con liderazgo y responsabilidades educativas en todo un distrito en crecimiento y en el estado. En 2017, el Colegio Comunitario de Portland propuso y aprobó una propuesta de emisión de bonos por \$185 millones a 15 años que estaba orientada a proyectos específicos tales como:

- actualización del Edificio de Tecnología y Salud en el campus de Sylvania, el cual alberga los programas de salud y STEAM (ciencias, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas)
- un edificio para un nuevo Centro de Capacitación para la Fuerza Laboral Metropolitana de Portland para ampliar los programas de formación laboral
- continuar actualizando la infraestructura para carreras técnicas y la seguridad
- mejorar la accesibilidad para todo el distrito

RESUMEN

Si se aprueba, la Propuesta de Emisión de Bonos 26-224 financiará proyectos específicos para tres necesidades generales de infraestructura del Colegio Comunitario de Portland:

establecimientos mejorados, mayor desarrollo de los programas y servicios comunitarios actualizados. Tal como antes, el Colegio Comunitario de Portland modernizará y mejorará las aulas, los laboratorios de instrucción y los espacios de capacitación laboral, con énfasis en renovar las instalaciones en Rock Creek y Sylvania, y con vistas a ampliar la educación técnica laboral en el condado de Washington. Igualmente, el Colegio Comunitario de Portland promoverá opciones flexibles de aprendizaje híbrido, aumentará sus programas de educación técnica laboral y mejorará las oportunidades educativas para que los estudiantes se gradúen

con las destrezas necesarias para competir en la economía actual.

Finalmente, el Colegio Comunitario de Portland actualizará los servicios comunitarios del campus

- mayor accesibilidad para personas con discapacidades
- más mejoras de salud y seguridad
- un esfuerzo más concentrado para atender las necesidades de todos los estudiantes del distrito que deseen una educación superior, especialmente estudiantes de comunidades marginadas tradicionalmente.



LOS PARTIDARIOS DICEN

- El Colegio Comunitario de Portland no sólo es la institución postsecundaria más grande de Oregón, sino también un líder educativo con grandes responsabilidades en los condados de Multnomah, Washington, Yamhill, Clackamas y Columbia. La propuesta de emisión de bonos de 2022 está dirigida a atender y cumplir estas crecientes responsabilidades.
- La renovación de los bonos del Colegio Comunitario de Portland se basará en los éxitos pasados de educar a una fuerza laboral cualificada para que los estudiantes se transfieran a instituciones de cuatro años y para que todos los estudiantes tengan igualdad de oportunidades para el éxito.

LOS OPONENTES DICEN



- La propuesta es vaga y financia proyectos que el Colegio podría enfrentar a través de su proceso presupuestario.
- El Colegio Comunitario de Portland está disminuvendo su tasa de inscripciones v actualmente no necesita instalaciones más grandes, mientras que los propietarios y los inquilinos están enfrentando una mayor inflación y tasas de intereses más altas.



VOTE411.ORG

Propuesta electoral para Metro

Renovación de la tasa de opción local; protección de áreas naturales, la calidad del agua y de los peces

PREGUNTA: ; Debería Metro proteger la calidad del agua, los peces, las áreas naturales, los parques; renovar el impuesto fiscal de cinco años para operaciones, 9.6¢ por cada \$1,000 del valor calculado, empezando en el 2023? Esta propuesta renueva la opción actual de gravar impuestos locales.

IMPACTO Esta propuesta renueva la opción actual de impuestos locales y no aumenta las **FINANCIERO:** tasas fiscales. El impuesto existente es de 9.6 centavos por cada \$1,000 del valor calculado, de manera que una casa valuada en \$250,000 pagaría \$24 por año. La tasa propuesta aumentará aproximadamente \$18 millones el primer año (2023-24) con un incremento constante de hasta \$21 millones en el 2027-28. (El impuesto actual aumenta cerca de \$16 millones por año.)

Nota: El valor estimado (AV, en inglés) es el valor que se usa para calcular el impuesto a las propiedades. Esto se muestra en la declaración de impuestos a las propiedades. NO es lo mismo que el valor real del mercado (RMV, en inglés), el cual es el precio de mercado de una casa.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**

Si se aprueba el impuesto, se usará los fondos para la restauración permanente de las áreas naturales. Las prioridades incluyen mantener y mejorar la calidad del agua y proteger los hábitats de los peces nativos.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

Si no se aprueba el impuesto, la tasa fiscal anual para los condados de Clackamas, Multnomah y Washington podría disminuir. Los fondos que ahora proporciona el impuesto para parques y programas en la naturaleza podrían expirar.

ANTECEDENTES

En total, Metro administra unos 17,000 acres (casi 7,000 Has.) de parques y áreas naturales. La mayoría del financiamiento para el departamento de parques y naturaleza proviene de su Fondo de Bonos. Los votantes en la región Metro de tres condados aprobó primero una propuesta electoral en 1995, aumentando \$136 millones. En 2006, los votantes aprobaron el Bono para Áreas Naturales, seguido por el Bono para Parques y Naturaleza en 2019. El bono de 2006 aumentó \$227 millones, mientras que el bono del 2019 aumentará \$475 millones. La cartera de Metro ha crecido continuamente en las últimas dos décadas, e incluye dos parques nuevos, Chehalem Ridge y Newell Creek Canyon, los cuales se abrieron en diciembre del 2021.

Se puede usar los bonos para capital solamente para adquirir propiedades, mientras que un impuesto ayuda a pagar operaciones y mantenimiento. La primera opción de gravar impuestos locales fue aprobada por los votantes en 2013 y se la renovó en 2016. La renovación de 2016 proporciona financiamiento hasta 2023. Los recursos del impuesto son parte del Fondo Operativo para Parques y Naturaleza, que también recibe ingresos por el cobro a los visitantes para comodidades tales como lugares para acampar y rampas para botes.

Según el presupuesto que adoptó Metro para 2022-23, el Fondo Operativo para Parques y Naturaleza lo compone un 22 por ciento del presupuesto total de departamentos, o sea unos \$23 millones, de un total de aproximadamente \$106 millones. (Como se indicó arriba, el impuesto actual proporciona \$16 millones o un 70 por ciento del financiamiento para el Fondo Operativo.) Los proyectos financiados por el Fondo Operativo incluyen la Reparación de la Carretera a Ennis Creek, la Restauración del Arroyo North Newell y la Restauración del Arroyo Beaver Creek. El próximo año se dotará personal 5.5 FTE (equivalente a tiempo completo) al fondo para que "apoye el programa de Operaciones para Parques y proporcione más programas educativos y apoye la participación de la comunidad". En total, Parques y Naturaleza tiene 132.7 FTE.

De acuerdo con la propuesta presentada por Metro, si se aprueba el impuesto, cerca de la mitad del financiamiento apoyará la restauración constante de parques y áreas naturales. Casi la mitad apoyará el acceso a la naturaleza para los residentes de la parte más grande de Portland. Las prioridades incluyen mantener los establecimientos y los servicios para visitantes, así como apoyar programas educativos sobre la naturaleza.

El Marco de Renovación del Impuesto adoptado por el Concejo de Metro indica una asignación mínima de financiamiento anual del 40 por ciento para la restauración del hábitat y la administración de las tierras, 35 por ciento para las operaciones de los parques regionales y 15 por ciento para inversiones conducidas por la comunidad y educación. Esta distribución significaría que hasta el 10 por ciento del financiamiento anual no tiene asignación.

RESUMEN

El impuesto permitirá a Metro continuar:

- Manteniendo y mejorando la calidad del agua en ríos y arroyos locales
- Protegiendo y restaurando el hábitat para el salmón y otros peces nativos
- Restaurando humedales, bosques y terrenos inundables, ofreciendo un hábitat para las aves y otros animales silvestres

continúa en la pág. 6



Propuesta electoral para Metro
26-225

Renovación de la tasa de opción local; protección de áreas naturales, la calidad del agua y de los peces continúa de la página 5

 Administrando áreas naturales para tolerar mejor el calor,

los incendios forestales y el clima extremo

- Manteniendo parques y senderos; manteniendo y mejorando baños, refugios para picnics, áreas de juegos, entradas a senderos y otros establecimientos y servicios para los visitantes
- Aumentando oportunidades para que niños de familias de bajos ingresos y comunidades de color se conecten con la naturaleza

Se atenderá la rendición de cuentas del impuesto a través de auditorías anuales. Los gastos de los programas serán presentados en el presupuesto que adoptará el Concejo de Metro.



LOS PARTIDARIOS DICEN

- Los parques y la naturaleza apoyan la habitabilidad de la región y mejoran la calidad de vida.
- Las áreas naturales ayudan a mitigar los efectos del cambio climático tales como veranos calientes, incendios forestales y otros climas extremos.
- La renovación del impuesto aumentaría la equidad racial, en línea con el compromiso de Metro con la diversidad y la inclusión. Los colaboradores comunitarios dependen de los parques de Metro para ofrecer sus programas.
- Sin el impuesto, habría un considerable impacto en los programas: los hábitats disminuirían, se perdería árboles y aumentarían las especies invasivas. Aunque los parques y las áreas naturales se mantendrían abiertas, se tendría que posponer su mantenimiento, se tendría que aumentar las tarifas y no habría suficientes fondos para restaurar las tierras recién adquiridas.

LOS OPONENTES DICEN



- Según el Instituto de Políticas Cascade, Metro no publica medidas para medir su éxito en la restauración y protección del hábitat y el largo retraso entre la compra de tierras y la provisión de acceso al público contradice la misión de Metro de mejorar el acceso a la naturaleza.
- En los últimos diez años, Metro ha aumentado la recaudación de los impuestos a las propiedades y el gasto, pero es difícil encontrar sus propiedades, lejos del tránsito del público y fuera de los límites de crecimiento urbano.

ELECCIONES GENERALES

Las personas registradas para votar recibirán una papeleta para las elecciones generales de noviembre que constará de todos los puestos y propuestas electorales por las que se puede votar.



VOTE411.ORG

Propuesta electoral para el distrito de agua de Alto Park

Impuesto quinquenal de opción local para el funcionamiento del distrito

PREGUNTA: ¿Deberá el Distrito renovar el impuesto de cinco años de \$.60 por cada \$1,000 de

valor tasado por cinco años para gastos de operación a partir de 2023-2024? Esta

iniciativa de ley renueva los impuestos de opción local actuales.

IMPACTO Esta propuesta continúa con la tasa de impuesto fiscal existente de \$0.60 por cada **FINANCIERO:** \$1,000 del valor estimado para otros cinco años a partir de 2023. Se calcula que el monto de los impuestos recaudados aumentará de \$18,802.65 en el 2023-23 a \$21,162.55 en el 2027-28. Para una casa valuada en \$500,000 el costo sería \$300.00 por año.

Nota: El valor estimado (AV, en inglés) es el valor que se usa para calcular el impuesto a las propiedades. Esto se muestra en la declaración de impuestos a las propiedades. NO es lo mismo que el valor real del mercado (RMV, en inglés), el cual es el precio de mercado de una casa.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

Con un voto "Sí", continuaría el impuesto existente hasta 2027-28 para el servicio de prevención de incendios.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

Los fondos operativos anuales del distrito para el servicio de prevención de incendios disminuirían en un promedio de \$19,965 por año en el curso de cinco años, empezando en el 2023.

ANTECEDENTES

El Distrito de Agua de Alto Park está ubicado en el límite sur de la línea del condado de Multnomah entre las ciudades de Portland y Lake Oswego. Antes de 1971, el distrito suministraba el agua y tenía contratos para la prevención de incendios. La Ciudad de Portland empezó a suministrar agua en 1971, dejando el resto de las funciones del distrito para que los residentes tuvieran el servicio de prevención de incendios. El distrito ha estado realizando contratos con la Ciudad de Lake Oswego para el servicio de prevención de incendios desde 1970. Esta propuesta renueva el impuesto anterior de cinco años que termina el 30 de junio del 2022. De acuerdo con la Comisión de Supervisión y Conservación Fiscal, el Distrito ha recaudado históricamente una tasa fiscal permanente (de \$1.5985), así como una opción local de recaudar impuestos (de \$0.6000) para cumplir su obligación de proporcionar el servicio de prevención de incendios.

RESUMEN

Si se renueva, se calcula que el gravamen fiscal generará un promedio de \$19,965 por año en el curso de cinco años, empezando en el 2023. Se usará los impuestos para solventar los gastos operativos del Distrito de Agua de Alto Park y para mantener un fondo de contingencia para futuros gastos operativos. Si se renueva, este impuesto proporcionará aproximadamente el 27% del financiamiento para el servicio de prevención de incendios para los residentes de este distrito. El principal gasto operativo del Distrito de Agua de Alto Park es un contrato para el servicio de prevención de incendios con el Departamento de Incendios de Lake Oswego.



LOS PARTIDARIOS DICEN

LOS OPONENTES DICEN



Por el momento, no existe un apoyo organizado o una oposición a esta propuesta.

Propuesta electoral para el Distrito Escolar David Douglas

Bonos para aumentar la seguridad, la protección; reparaciones, renovar escuelas; formación profesional

PREGUNTA: ; Aumentará el Distrito la seguridad, la protección, las comunicaciones de emergencia; reparaciones, renovará las escuelas; construirá un centro de formación profesional; emitirá \$140,32 millones en bonos?

> Si se aprueban los bonos, éstos se pagarán con los impuestos a las propiedades o a la propiedad de bienes inmuebles que no están sujetos a los límites de las secciones 11 y

11b del Artículo XI de la Constitución de Oregón.

IMPACTO Esta propuesta autoriza \$140,32 millones en bonos, los cuales se podrían emitir FINANCIERO: en varias series, donde cada serie tendría un vencimiento de 33 años desde su emisión. El costo estimado es \$0.88 por cada mil \$1,000 del valor estimado de las propiedades (AV, en inglés). El propietario de una casa valuada en \$250,000 pagaría aproximadamente \$220 por año.

Nota: El valor estimado (AV, en inglés) es el valor que se usa para calcular el impuesto a las propiedades. Esto se muestra en la declaración de impuestos a las propiedades. NO es lo mismo que el valor real del mercado (RMV, en inglés), el cual es el precio de mercado de una casa.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**



Un voto "Sí" permitiría que el Distrito aumente a \$140,32 millones para salud y para mejorar la seguridad y protección de las escuelas de todo el distrito. Las mejoras incluirían renovar y reparar las escuelas deterioradas y los sistemas de seguridad, construir un nuevo edificio de formación técnica y profesional en la Escuela Secundaria David Douglas, crear un centro preescolar y renovaciones o adiciones de establecimientos.

Un voto "Sí" también permitiría que el Distrito reciba \$8 millones adicionales del Estado de Oregón en fondos de contraparte.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO



El Distrito carecería de financiamiento para salud, seguridad, mejoras de protección; renovación y reparación de escuelas deterioradas, para construir un edificio de formación técnica y profesional; para crear un centro preescolar y para renovar los establecimientos.

El Distrito no recibiría \$8 millones en fondos de contraparte del Estado de Oregón.

ANTECEDENTES

El Distrito Escolar David Douglas atiende a aproximadamente 8,800 estudiantes en el este de Portland. El Distrito tiene nueve escuelas primarias, tres escuelas secundarias, una preparatoria alternativa y la Escuela Preparatoria David Douglas. Un centro acuático comunitario y un centro comunitario de artes escénicas están ubicados en el campus de la secundaria. El centro acuático, que abrió en el 2014, fue financiado como parte de una propuesta de emisión de bonos de \$50 en el 2012, la cual fue aprobada por casi el 65 por ciento de los votantes. Las nueve escuelas primarias, dos de las tres escuelas secundarias y la mayoría de los edificios de la escuela preparatoria tienen más de 50 años de antigüedad.

En diciembre del 2021, después de una serie de cinco reuniones, un comité ciudadano, alumnos v personal de la escuela preparatoria recomendaron una lista de proyectos de construcción con

los bonos para la elección de noviembre de 2022 en base a las necesidades y aspiraciones expresadas en el Plan de Establecimientos a Largo Plazo (LRFP en inglés) 2020 del Distrito. El informe priorizaba entradas seguras, renovar los sistemas deteriorados de calefacción y aire acondicionado y suministrar ambientes flexibles y renovados de aprendizaje. Por ejemplo, según la declaración explicativa de la propuesta, once escuelas del Distrito no tienen entradas seguras. Asimismo, los edificios principales del campus de la escuela preparatoria, construidos en 1954, no satisfacen las necesidades educativas de los estudiantes actuales, ya que es insuficiente el espacio para la formación técnica y profesional y STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas). La demanda de preescolares ha sobrepasado los espacios disponibles. Finalmente, en cuanto a las escuelas existentes del Distrito, se necesita mejorar considerablemente el capital; renovaciones y proyectos diferidos de mantenimiento tales como techos nuevos;

sistemas actualizados de HVAC (calefacción, ventilación y aire acondicionado); cambios de ventanas; espacios educativos remodelados; y sistemas nuevos de alcantarillado, plomería, eléctricos y de alarma.

RESUMEN

Si se aprueban, los bonos financiarían las siguientes mejoras:

Mejor salud, seguridad y protección en los edificios escolares:

- Entradas seguras en 11 escuelas
- Sistemas nuevos de comunicaciones de emergencia
- Generadores de emergencia
- Sistemas nuevos de seguridad contra incendios
- Extracción de techos con asbesto

Renovaciones y reparaciones en escuelas deterioradas:

continúa en la pág. 9



VOTE411.ORG

Propuesta electoral oara el Distrito Escolar **David Douglas**

Bonos para aumentar la seguridad, la protección; reparaciones, renovar escuelas; formación profesional

continúa de la página 8

 Mejoras eléctricas, de techos, de pisos, de iluminación y de

plomería

- Ventanas exteriores, revestimientos, iluminación y superficies nuevas de las pistas Mayores oportunidades para los estudiantes:
- Un Centro de Profesiones del Futuro, el cual constituiría un nuevo edificio para formación técnica y profesional y STEM en la Escuela Preparatoria David Douglas
- Más espacios para construcciones

Inversiones en preescolares y aprendizaje inicial:

• Un centro preescolar en el edificio North Powellhurst ubicado en SE 135th Ave.

Los bonos también financiarían otros costos de capital tales como mejoras en los sitios, adquisición de terrenos, demoliciones, mobiliario, equipos, costos de contabilidad y de emisión de bonos.

Si se aprueba, el Distrito establecerá un comité de vigilancia comunitaria y exigirá auditorías.



LOS PARTIDARIOS DICEN

• Aunque el Distrito trabaja "para proporcionar una educación excelente a cada estudiante", muchos de sus edificios necesitan reparaciones básicas y los estudiantes necesitan "mejores espacios para aprender y desarrollarse".

- Entradas seguras y sistemas renovados de comunicaciones y de seguridad contra incendios ayudarán a proteger a los estudiantes y al personal.
- Sistemas renovados de calefacción, ventilación v aire acondicionado permitirán que las escuelas sean lugares seguros para la comunidad durante emergencias de calor y/o de humo.

LOS OPONENTES DICEN



No hay una oposición organizada a esta propuesta.

¡Haga el seguimiento de su papaleta!

Sepa dónde está su papeleta durante el proceso de votación.

Al ser votante del condado de Multnomah, puede registrarse para recibir alertas por mensaje de texto, teléfono o correo electrónico.

Sepa cuándo se le envía su papeleta por correo. Después de votar y entregar su papeleta, reciba una alerta cuando haya sido aceptada en el conteo.

Regístrese para hacerle seguimiento a su papeleta en Track Your Ballot http://multnomah.ballottrax.net



Propuesta electoral de enmienda a los **Estatutos de Portland**

Modificación de los Estatutos: Cambia la estructura gubernamental de Portland y el proceso para elegir a los funcionarios municipales

PREGUNTA: ; Deberían el Administrador gestionar el gobierno de la ciudad, el Concejo de

12 miembros (tres de cada distrito) hacer las leyes y los votantes elegir a los funcionarios mediante un proceso de votación por orden de preferencia?

IMPACTO La Oficina de Presupuestos de la Ciudad estima los costos directos de la **FINANCIERO:** implementación de la propuesta en entre \$900,000 y \$8.7 millones anuales. El presupuesto neto anual de la Ciudad es de \$4.660 millones, por lo que la estimación más alta es aproximadamente el 0.003 por ciento del presupuesto neto.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**

- 1. Un Administrador de la Ciudad, supervisado por el Alcalde, administraría las operaciones de la Ciudad.
- 2. El Concejo Municipal se ampliaría a doce miembros, con tres miembros elegidos de cada uno de los cuatro distritos geográficos. Establecería políticas a través de la legislación y tendría la facultad de aprobar y ajustar el presupuesto propuesto por el Alcalde.
- 3. Se elegirá a los funcionarios municipales mediante un proceso de votación por orden de preferencia en una elección única en noviembre.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

La Ciudad mantendría su actual forma de gobierno y de elecciones.

ANTECEDENTES

Forma de gobierno por comisiones del gobierno municipal

Los votantes en 1913 adoptaron la versión de gobierno por comisiones de Portland. Ésta sustituyó a un concejo municipal compuesto por un conjunto de miembros del concejo elegidos en los distritos y un número menor elegido en toda la ciudad. Se consideró una forma de acabar con las "maquinarias" políticas y de reducir la corrupción desenfrenada. Con el tiempo, en las ciudades estadounidenses de todo el país, la forma de gobierno por comisiones resultó ser también bastante susceptible a la corrupción. Hoy en día, Portland es la única de las 30 ciudades más grandes de los Estados Unidos que utiliza la forma de comisiones. El establecimiento de un servicio civil profesional se convirtió en el método de trabajo preferido para un gobierno honesto.

Para los buenos observadores del ámbito municipal, ha habido escepticismo por el hecho de que un proceso que identifica a buenos representantes también identifica a buenos administradores. Los votantes no tienen la facultad de elegir a un candidato concreto para dirigir una oficina en particular; el Alcalde hace estas asignaciones. Los estudios patrocinados

por la Ciudad han mostrado un bajo nivel de cooperación entre las distintas oficinas. Un resultado que se suele citar sobre esta "actitud individualista" son las demoras y frustraciones que enfrentan quienes necesitan permisos, inspecciones y servicios de la Ciudad. Con este sistema, es posible que la Ciudad sea un lugar de trabajo menos atractivo para los administradores profesionales que desean trabajar de manera eficaz como parte de un equipo.

Tras ocho intentos fallidos de cambiar el sistema de comisiones, los habitantes de Portland votaron en 2007 por la creación de una Comisión de los Estatutos que se reuniera por lo menos cada diez años para sugerir modificaciones a los Estatutos. La primera comisión no recomendó ningún cambio en los estatutos; la segunda, tras una amplia labor de divulgación y estudio, hizo las recomendaciones que ahora se presentan a los votantes.

Antecedentes de los cambios propuestos: Ampliación del Concejo Municipal y elección de concejales distritales.

Portland tiene muy pocos concejales para el tamaño de su población en comparación con otras ciudades estadounidenses de tamaño similar: de acuerdo con el censo de Estados Unidos, tiene un comisionado por cada

130.000 residentes, mientras que la mayoría de las ciudades de tamaño similar tienen un comisionado por cada 50.000 residentes aproximadamente. La Comisión de los Estatutos y los grupos cívicos recibieron muchos reclamos de residentes que consideraban que sus funcionarios elegidos estaban demasiado distantes. No podían ponerse en contacto con los comisionados y no estaban seguros de a qué comisionado debían dirigirse en cualquier caso. Los comentarios de los residentes de Portland dirigidos a la Comisión se mostraron a favor de aumentar el número de miembros del Concejo Municipal y de elegirlos en distritos geográficos separados.

Los comisionados tendrían que vivir en sus distritos. Históricamente, los Comisionados Municipales de Portland han vivido en las secciones suroeste y central noreste de la ciudad. Al mismo tiempo, otras zonas, normalmente más pobres y con más residentes de color, no han tenido a nadie que las represente. Se considera que esta situación dificulta ampliamente la prestación de servicios municipales en esas zonas y desalienta la participación de sus habitantes en el gobierno municipal.

continúa en la pág. 11

VOTE411.ORG LIGA DE MUJERES VOTANTES° DE PORTLAND

Propuesta electoral de enmienda a los Estatutos de Portland

Modificación de los Estatutos: Cambia la estructura gubernamental de Portland y el proceso para elegir a los funcionarios municipales continúa de la página 10

26-228

Distritos plurinominales

Históricamente, en

términos demográficos y económicos, el Concejo Municipal de Portland no ha representado a las mujeres, a las personas de color, a los inquilinos y a las personas de bajos recursos. Un informe del Portland City Club concluyó que los distritos plurinominales podrían elegir una representación tanto mayoritaria como minoritaria: Si se alienta a los votantes a clasificar sus propias opciones por orden de preferencia en las papeletas, un grupo más amplio de personas podría elegir a funcionarios que representen sus intereses. Así los distritos plurinominales podrían dar representación a opiniones ampliamente extendidas, pero minoritarias.

Voto por orden de preferencia

El voto por orden de preferencia se usa en varias jurisdicciones estadounidenses para eliminar la necesidad de dos elecciones, una primaria y una segunda vuelta. Las primarias son criticadas por añadir gastos innecesarios a las campañas y crear un período electoral demasiado largo. Las primarias también pueden dar lugar a la elección de candidatos que tienen poco apoyo demostrado. En Portland, donde la participación en las primarias de 2022 fue solamente del 37 por ciento, se necesitó menos del 18 por ciento de los votantes registrados en la Ciudad para elegir a un comisionado. Por el contrario, el 80 por ciento de los votantes inscritos de Portland participó en las elecciones de noviembre de 2020. Los resultados de esas elecciones reflejaron las preferencias de un grupo mucho mayor de votantes. Si se adopta las recomendaciones de la Comisión de los Estatutos, dos distritos celebrarían sus elecciones en noviembre en los años de primarias presidenciales y dos en los años de elecciones para gobernador.

Se ha demostrado que, cuando los votantes clasifican por orden de preferencia a los candidatos en sus papeletas, los resultados de las elecciones reflejan con mayor precisión los intereses de los votantes, en proporción a su porcentaje de la población. Esto se debe a las transferencias de votos de la primera opción de cada votante a las siguientes opciones más altas. En todas las elecciones con votación por orden de preferencia se puede transferir los votos de los candidatos con menos votos de primera opción a las siguientes prefer-

encias de los votantes, de modo que los votantes que apoyaron a los candidatos perdedores siguen teniendo una oportunidad de estar representados. Si se elimina la primera opción de un votante, se considerará su siguiente opción, hasta que alguien gane. En las elecciones plurinominales, los votos sobrantes de los candidatos ganadores pueden transferirse a las segundas opciones en las papeletas de los votantes que eligieron a esos candidatos. Esto permite que esos votantes estén más representados en proporción a su número en la población.

RESUMEN

La Comisión de los Estatutos de la Ciudad de Portland recomienda modificar los Estatutos de la Ciudad para reformar la estructura y el funcionamiento del gobierno de la Ciudad. Las recomendaciones, realizadas tras meses de estudio y participación de la comunidad, cuentan con el apoyo de diecisiete de los veinte miembros de la Comisión de los Estatutos.

La propuesta incluye tres reformas interdependientes:

- 1. El administrador de la Ciudad, supervisado por el alcalde, administra las operaciones de la Ciudad.
 - o **Actualmente:** El Concejo Municipal, compuesto por el alcalde y cuatro comisionados, ejerce los poderes legislativo y ejecutivo. El poder ejecutivo incluye la administración de las oficinas de la Ciudad.
 - o **Si se aprueba la propuesta:** El Concejo Municipal seguirá ejerciendo su poder legislativo para elaborar leyes. Un Administrador de la Ciudad, contratado por el alcalde y ratificado por el Concejo Municipal, ejercerá el poder ejecutivo para implementar leyes y gestionar las oficinas de la Ciudad. El Administrador de la Ciudad contratará, despedirá y supervisará a los directores de las oficinas. El alcalde no será miembro del Concejo Municipal pero podrá presentar leyes y desempatar los votos. El alcalde tendrá la labor de proponer el presupuesto de la Ciudad.
 - o Una Comisión Independiente de Salarios de profesionales de recursos humanos establecerá los salarios de los funcionarios electos.

- 2. El Concejo Municipal se amplía a doce miembros, tres de cada uno de los cuatro distritos geográficos.
 - o **Actualmente:** El Concejo Municipal consta de cinco miembros: un alcalde y cuatro comisionados. Todos ellos son elegidos en toda la ciudad.
 - o **Si se aprueba la propuesta:** El Concejo Municipal se ampliará a doce miembros elegidos de cuatro nuevos distritos geográficos. Cada distrito estará representado por tres concejales. Una Comisión Independiente de Distritos trazará los límites de los distritos que se ajustarán cada década, a partir de 2030, en función de los datos de población del censo.
- 3. Se elegirá a los funcionarios municipales mediante un proceso de votación por orden de preferencia.
 - o **Actualmente:** Los votantes cualificados de Portland emiten un voto por cada candidato para cada puesto en las elecciones para Alcalde, Auditor y miembros del Concejo Municipal. Si ningún candidato a un puesto recibe más del 50 % de los votos en las primarias de mayo, los dos candidatos más votados compiten en una segunda vuelta en noviembre.
 - o **Si se aprueba la propuesta:** Los votantes pueden clasificar a los candidatos para cada puesto por orden de preferencia y los votos se cuentan en rondas hasta que haya un ganador. La votación por orden de preferencia da como resultado una elección general, lo que elimina las elecciones primarias. Los métodos de recuento de papeletas dependen del puesto.
 - En el caso de los funcionarios elegidos en las elecciones de toda la ciudad (Alcalde y Auditor), se utiliza un proceso de "rondas de eliminación al instante" para contar las papeletas por rondas. Si ningún candidato recibe más del 50 por ciento de los votos en la primera ronda, se elimina al candidato

continúa en la pág. 12



Propuesta electoral de enmienda a los Estatutos de Portland

Modificación de los Estatutos: Cambia la estructura gubernamental de Portland y el proceso para elegir a los funcionarios municipales continúa de la página 11

que recibe menos votos y los votos de ese candidato se transfieren al

candidato de segunda opción de cada votante. El proceso continúa durante tantas rondas como sea necesario hasta que un candidato supere la mayoría del 50 por ciento.

> Para los escaños del concejo municipal, se usa un método de "voto único transferible". Los candidatos ganan cuando superan un umbral establecido por el número de puestos disponibles. Cuando los tres puestos están abiertos

en un distrito, ese umbral es del 25 por ciento más 1, porque no hay más de tres candidatos que puedan alcanzar esa cifra. El recuento de papeletas se realiza por rondas. Cualquier candidato que supere el umbral es elegido y la proporción de votos de ese candidato que superen el umbral determina un número de votos que se transfiere a las segundas opciones de todos los votantes que eligieron al candidato. Si quedan vacancias, se elimina al candidato que recibe la menor cantidad de votos en cada ronda y los votos de

ese candidato se transfieren a otros candidatos según las preferencias de los votantes. El proceso continúa durante tantas rondas como sea necesario hasta que se llenen todas las posiciones.



LOS PARTIDARIOS DICEN

• Las ineficiencias de la forma de gobierno por comisiones alejan al público y reducen la calidad de vida en la Ciudad. Con un Administrador de la Ciudad y el Alcalde que supervisen todas las oficinas, se lograría la rendición de cuentas para priorizar asuntos urgentes y resolver disputas políticas entre oficinas.

- Los votantes entienden fácilmente cómo llenar las papeletas de votación por orden de preferencia. El método de votación por orden de preferencia para elecciones de múltiples ganadores que se usará en Portland se usa para elegir concejos municipales y juntas gubernamentales en seis ciudades de Estados Unidos, así como en elecciones locales en Australia, Nueva Zelanda, Escocia e Irlanda.
- Un concejo municipal dedicado a establecer políticas aprobando de leyes, adoptando el presupuesto y escuchando apelaciones importantes será más eficiente al momento de establecer las prioridades actuales de la Ciudad y participar en la planificación a largo plazo.
- Al conceder más poder ejecutivo al Alcalde y al Administrador de la Ciudad, sus capacidades estarán más acordes con lo que esperan los votantes.
- Al aumentar la cantidad de miembros del concejo municipal y elegirlos por distrito, el público podrá contactarse mejor con ellos si tienen inquietudes.
 Los concejales podrán establecer oficinas de distrito y conocer a sus electores y distritos mejor que los funcionarios electos en general.
- Los residentes de Portland no están bien representados por el sistema actual en términos de geografía, género, etnia, riqueza y otros factores. Las elecciones de distritos plurinominales aumentarán la gama de personas y puntos de vista incluidos, lo que contribuirá a un gobierno más equitativo y eficaz.
- Al presentarse en un distrito de una cuarta parte del tamaño de la Ciudad, los candidatos podrían necesitar menos dinero para candidatear y depender menos de grandes donantes. Esto ampliaría el grupo de candidatos a consideración de los votantes.
- Dado que hay tres concejales en cada distrito, pueden trabajar en colaboración.
 Además, ya que se necesitarán al menos siete votos para aprobar leyes y adoptar políticas, los concejales tendrán que trabajar en todos los distritos para obtener apoyo.

LOS OPONENTES DICEN



- "En general", cada miembro del concejo tiene la responsabilidad oficial de representar a toda la ciudad, mientras que los miembros que tienen base en los distritos y que necesitan solo el 25 por ciento +1 de los votos podrían ignorar a los otros distritos y los asuntos que estén fuera de sus propios distritos. Será difícil saber quién habla en nombre de la Ciudad.
- El sistema de votación actual ofrece protección contra un alcalde débil o incompetente, contra comisionados poco éticos o ineficientes y contra intereses mezquinos en el gobierno. Además, la Ciudad actualmente ofrece financiamiento público y elecciones abiertas no partidistas, lo que da lugar a un Concejo Municipal diverso.
- Dado que cada comisionado solo necesita el 25 por ciento +1 de los votos y que hay tres puestos disponibles en cada distrito, los comisionados podrían atrincherarse fácilmente.
- Un concejo municipal más grande sería más caro.
- La votación por orden de preferencia es demasiado complicada para los votantes. Los votantes evitarán las elecciones o habrá muchos votos nulos.
- La votación por orden de preferencia no necesariamente resulta en la elección del candidato más popular. De acuerdo con cuatro excomisionados de Portland, "Se acabarán los días en los que ganar unas elecciones significaba conseguir que la mayoría de los votantes estuvieran de acuerdo contigo."
- Esta propuesta hace que el gobierno de la ciudad sea menos responsable. Si no se aprueba esta propuesta, el Concejo Municipal puede presentar una propuesta mejor que podría incluir un Administrador de la Ciudad, distritos para aumentar la representación y miembros únicos de cada distrito.
- Nunca se ha probado la combinación de la votación por orden de preferencia y de distritos plurinominales; según el exrepresentante del Congreso Les AuCoin, la propuesta "dará como resultado que el gobierno de la ciudad se centre en resolver la confusión que su complejidad provoca".

LIGA DE MUJERES VOTANTES[®] DE PORTLAND VOTE411.ORG

Propuesta del distrito escolar Parkrose

Impuestos operativos de cinco años para el Distrito Escolar Parkrose

PREGUNTA: ; Mantendrá el distrito a maestros y asistentes de aula recolectando un dólar por cada mil dólares del valor calculado durante cinco años, empezando en el 2023? Esta propuesta podría causar que los impuestos a las propiedades aumenten más de tres por ciento.

IMPACTO Esta propuesta impondría una tasa fiscal de \$1.00 por cada \$1,000 del valor **FINANCIERO:** estimado durante cinco años a partir del 1°. de julio del 2023. Para una casa valuada en \$250,000, el costo sería \$250 por año. Según el resumen de la propuesta, la propuesta aumentaría aproximadamente \$2,600,000 en 2023-24, \$2,700,000 en 2024-25, \$2,700,000 en 2025-26, \$2,800,000 en 2026-27 y \$2,900,000 en 2027-28.

Nota: El valor estimado (AV, en inglés) es el valor que se usa para calcular el impuesto a las propiedades. Esto se muestra en la declaración de impuestos a las propiedades. NO es lo mismo que el valor real del mercado (RMV, en inglés), el cual es el precio de mercado de una casa.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**

Un voto "Sí" permitiría que el Distrito aumente más de \$2,500,000 anualmente para financiar los puestos de maestros y asistentes educativos. Este monto compensaría parcialmente el déficit previsto de \$3.2 millones para la gestión 2023-24.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

El Distrito no podría financiar los puestos para maestros al nivel actual debido al déficit proyectado.

ANTECEDENTES

El informe del distrito escolar del Departamento de Educación de Oregón (ODE en inglés) de 2018-19 indica que el Distrito Escolar Parkrose proporciona instrucción y apoyo a aproximadamente 3,000 estudiantes en el noreste de Portland. Está compuesto por una escuela preparatoria, una escuela secundaria v cuatro escuelas primarias. El ODE indicó que el 79 por ciento de los estudiantes recibían almuerzo gratuito o a precio reducido y que en el Distrito se habla 41 idiomas. De acuerdo con el ODE, las graduaciones a tiempo eran del 79 por ciento. El personal tiene 153 maestros, 53 asistentes educativos, 8 consejeros y 4 psicólogos. Según el superintendente, las necesidades de los estudiantes y de sus familias son grandes en la comunidad, que también ha sufrido un impacto desproporcionado por el COVID-19.

El distrito proyecta un déficit presupuestario de \$3.2 millones para 2023-24, básicamente debido a la disminución de inscripciones y costos más altos. Los anteriores déficits presupuestarios (de más de \$1.8 millones en 2018 y \$1.3 millones en 2021-22) ya han generado reducciones de personal. Los Fondos Federales de Socorro para Emergencias han ayudado a disminuir los recortes, pero este financiamiento adicional durará solamente hasta el año escolar 2021-23. El resumen de la propuesta indica que el déficit

proyectado para el 2023-24 equivaldrá a la pérdida de 26 maestros o 18 días de escuela.

RESUMEN

Si se aprueba, la propuesta financiaría aproximadamente 22 puestos: 60 por ciento o unos 13 maestros y 40 por ciento o nueve asistentes educativos. Los objetivos son:

- Mantener o disminuir los tamaños de los cursos en las escuelas primarias y disminuir los tamaños de los cursos en los grados 6to. a 12avo.
- Especialistas que ofrezcan materias electivas orientadas a carreras para estudiantes de escuelas medias y secundarias
- Asistentes educativos para kindergarten
- Acceso a educación física en las escuelas primarias, lo cual es un mandato del estado.



LOS PARTIDARIOS DICEN

- Se usará el 100 por ciento de los fondos generados por el gravamen fiscal para la instrucción en las
- Los informes anuales a los votantes garantizarán la rendición de cuentas.
- Según la Asociación de Docentes de Parkrose, "Somos una de las poblaciones estudiantiles más diversas y con más necesidades en el estado... Ésta es una oportunidad de desarrollar nuestro distrito y garantizar que nuestros estudiantes tengan la educación que merecen a nivel local".

LOS OPONENTES DICEN



No hay una oposición organizada a esta propuesta.

Revisión a los Estatutos del Condado de Multnomah

(Propuestas 26-230 a 26-236)

Los Estatutos del Condado de Multnomah ordenan que un comité revise los Estatutos cada seis años y, si fuera necesario, que someta las enmiendas a los votantes del condado. Desde septiembre del 2021 hasta julio del 2022, el Comité de Revisión de los Estatutos del Condado de Multnomah, compuesto por 16 miembros*, recolectó información a través de audiencias públicas, testimonios escritos y entrevistas y votó para derivar las siete enmiendas de abajo a la papeleta de noviembre. Usted podrá encontrar una relación completa de su trabajo, que incluye las biografías de sus miembros, registros de sus reuniones y otros materiales, así como el informe final, en este sitio web: https://www.multco.us/crc/mccrc-reports-recommendations.

* Posteriormente 15, después de la renuncia de uno de los miembros.

Propuesta electoral del condado de Multnomah 26-230

Modificación de Estatutos: Reemplaza los pronombres de género binario con términos neutros de género

PREGUNTA: ¿Deberían modificarse los estatutos del condado para reemplazar los pronombres

de género binario (tales como he, she, his, y her en inglés) con términos neutros

de género?

IMPACTO Ninguno.

FINANCIERO:

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO



Los términos neutros de género reemplazarían los términos he, she, hers, his, e it en las secciones 4.10, 4.20, 4.40, 6.10, 6.50 y 7.20 de los Estatutos. Se eliminaría la Sección 7.40(4), que exige alternativas a los pronombres masculinos.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

NO

Los términos he, she, hers, his, e it en inglés permanecerían en las secciones 4.10, 4.20, 4.40, 6.10, 6.50 y 7.20 de los Estatutos. No se eliminaría la sección 7.40(4).

ANTECEDENTES

En junio de 2019, los comisionados del condado votaron para reemplazar los pronombres de género en el Código del Condado con un lenguaje neutro de género, pero este tipo de cambios a los Estatutos del Condado requiere la aprobación de los votantes. El uso de un lenguaje neutral en cuanto al género en todos los documentos del condado tiene como objetivo subrayar el esfuerzo mayor del condado para apoyar a los votantes y empleados transgénero y no binarios y establecer un lugar de trabajo neutral en cuanto al género.

RESUMEN

Los términos neutros de género reemplazarían los pronombres de género de las secciones 4.10 (Cualificaciones), 4.20 (Duración del cargo; Períodos sucesivos; Candidaturas a mitad de período), 4.40 (Vacancias: causas), 6.10 (Presidente de la Junta), 6.50 (Alguacil) y 7.20 (Comisión de Servicio Civil) en los Estatutos. Por ejemplo, según la declaración explicativa de la propuesta, "se reemplazaría el uso de los

pronombres 'él o ella' en la sección 6.50 para referirse al alguacil con el término 'el alguacil'". Se eliminaría la sección 7.40(4), que requiere el uso de él o ella o alguna otra alternativa a los pronombres masculinos.



LOS PARTIDARIOS DICEN

LOS OPONENTES DICEN



• El lenguaje inclusivo en los documentos del condado apoya la misión mayor del condado de promover la equidad y el respeto para todos los electores y empleados.

No existe una oposición organizada a esta propuesta.

LWV_14

VOTE411.ORG

Propuesta electoral para el condado de Multnomah

Modificación de Estatutos: Ampliar el derecho al voto tanto como sea posible legalmente

PREGUNTA: ¿Deberían los estatutos pedir al condado que amplíe el derecho al voto, inclusive a

no ciudadanos, en el mayor grado permitido por ley?

IMPACTO No es claro.

FINANCIERO:

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

El derecho al voto en las elecciones del condado se ampliaría para incluir a no ciudadanos en el mayor grado permitido

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

Los Estatutos seguirán sin considerar las cualificaciones de los votantes.

ANTECEDENTES

Los Estatutos del Condado actuales no consideran Modifica los Estatutos del Condado agregando las cualificaciones de los votantes ni las inscripciones para las elecciones de funcionarios del condado ni en las propuestas del condado. La lev estatal estipula que los residentes del condado que son ciudadanos estadounidenses de 18 años o más pueden inscribirse para votar. Los votantes inscritos pueden votar en elecciones locales, estatales y federales, con pocas excepciones.

Esta enmienda no cambiaría inmediatamente los derechos ya existentes al voto en las elecciones del condado, sino que instruiría al condado tomar acciones para ampliar el derecho al voto en el grado permitido por ley. Si los votantes adoptan esta enmienda, el condado determinaría primero si, y en qué grado, la ley permite al condado ampliar el derecho al voto para otras personas (inclusive no ciudadanos). El condado entonces tomaría acciones para ampliar el derecho al voto en el grado que permita la ley.

RESUMEN

una redacción que pida al condado ampliar el derecho al voto, inclusive para no ciudadanos, en el mayor grado permitido por ley. Esta enmienda se aplicaría solamente al derecho al voto en las elecciones para funcionarios del condado (presidente, comisionado, alguacil y auditor) y sobre propuestas del condado (iniciativas, referéndums o referencias de ordenanzas del condado o enmiendas a los Estatutos).



LOS PARTIDARIOS DICEN

- El objetivo es conseguir una propuesta amplia en la papeleta y permitir que los tribunales den al condado de Multnomah un mapa de caminos sobre lo que es posible legalmente.
- Deberíamos conceder el derecho al voto a todos los miembros de nuestra comunidad, ya que perspectivas diversas ayudarían a encarar las dificultades y desarrollar soluciones que funcionaran para todos.
- Las investigaciones muestran que la participación ciudadana, lo cual incluye el voto, aumenta el bienestar individual y contribuye a resultados positivos de salud pública.



- La Constitución de Oregón otorga el derecho al voto solamente a ciudadanos de los Estados Unidos.
- Esto atascaría al condado en onerosas batallas legales.
- Permitir que los que no sean ciudadanos voten diluye el valor de la ciudadanía, inclusive para quienes han atravesado el proceso legal de convertirse en ciudadanos.

Propuesta electoral del condado de Multnomah

Modificación de Estatutos: Se elimina la elección de funcionarios elegidos del condado utilizando la opción de votación por orden de preferencia; las elecciones por rondas de eliminación al instante (runoff)

PREGUNTA: ¿Deberían las elecciones para puestos del condado dar a los votantes la opción de clasificar a los candidatos en orden de preferencia, con un proceso de recuento de votos por rondas de eliminación al instante para determinar los resultados?

FINANCIERO:

IMPACTO No está claro.

RESULTADOS PROBABLES

Para 2026, los funcionarios del condado de Multnomah serían elegidos utilizando la votación por orden de preferencia con la opción de rondas de eliminación al instante (los votantes clasifican a los candidatos por orden de preferencia).

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

El sistema de votación del condado no cambiaría.

ANTECEDENTES

Según el grupo de defensa FairVote de votación a través de la votación con opción por orden de preferencia, la votación con opción por orden de preferencia y con rondas de eliminación al instante, denominada comúnmente "votación con opción preferencial), y otros métodos de votación por papeletas con cuadros de clasificación (por ejemplo, la votación STAR) han ganado popularidad y actualmente se las ha usado en 55 ciudades en todo el país en las últimas elecciones. El condado de Benton. Oregón, realizó en el 2020 su primera elección con opción por orden de preferencia.

Como parte de una propuesta electoral que llegará a los votantes este noviembre, la Comisión de Revisión de los Estatutos de la Ciudad de Portland también recomendó utilizar un sistema de votación con opción por orden de preferencia para elegir a los funcionarios de la Ciudad de Portland.

La votación con opción por orden de preferencia es un método electoral por el cual los votantes clasifican a los candidatos a un puesto en orden de preferencia y se cuenta las papeletas por rondas. Cualquier candidato que tenga más del 50 por ciento de los votos en una primera elección sale elegido. Sin embargo, si ningún candidato recibe la mayoría de votos en la primera ronda de recuentos, se cuenta las papeletas en rondas subsiguientes. En esas

rondas subsiguientes los candidatos mantienen la cantidad de votos contados para ellos en la primera y cualquier ronda anterior que ya haya ocurrido. El candidato que tenga la menor cantidad de votos en cada ronda queda eliminado y las papeletas que habían sido contadas como votos para ese candidato eliminado se cuentan más bien como votos para el siguiente candidato clasificado en esas papeletas. Ese proceso de eliminar candidatos y transferir los votos al siguiente candidato clasificado se repite hasta que un candidato se quede con la mayoría de los votos y sea elegido. Ya que el método de votación con opción por orden de preferencia y con múltiples rondas de eliminación al instante elige a un candidato mayoritario en una elección única, no se necesitarían elecciones primarias.

RESUMEN

La propuesta pide que, hasta el 2026, se use la votación con opción por orden de preferencia y rondas de eliminación al instante para elegir a funcionarios del condado de Multnomah o en elecciones especiales. Los candidatos con más del 50 por ciento de votos en una primera elección son elegidos. Si ningún candidato recibe una mayoría, se cuenta las papeletas en rondas subsiguientes: los candidatos mantienen sus votos de rondas anteriores; el candidato con menos votos queda eliminado en cada ronda: los votos del candidato eliminado se transfieren al siguiente candidato clasificado en esas papeletas. Este proceso se repite hasta que el candidato con mayoría queda elegido.



LOS PARTIDARIOS DICEN

- La votación con opción por orden de preferencia promueve el desarrollo de coaliciones de candidatos y una mayor diversidad de candidatos y desalienta campañas negativas.
- La votación con opción por orden de preferencia se usa exitosamente en todo el mundo y también en los Estados Unidos. Los sondeos a pie de urna o encuestas de salida demuestran que los votantes saben cómo utilizarla.
- La votación con opción por orden de preferencia elimina la necesidad de primarias o varias vueltas, con lo que se ahorra dinero.



- La votación con opción por orden de preferencia es confusa.
- La votación con opción por orden de preferencia clasificada crea el riesgo de una "votación estratégica", donde grupos pequeños pueden votar juntos en bloques para influir en los resultados de las elecciones.

Propuesta electoral para el condado de Multnomah 26-233

Modificación de Estatutos: Inspecciones anuales a las cárceles por parte de comisionados con voluntarios, informes

PREGUNTA: ; Deberían los Estatutos pedir a los Comisionados de Condado, con voluntarios seleccionados, que inspeccionen anualmente las cárceles del condado con entrevistas, revisión de expedientes, acceso no anunciado, informes al público?

IMPACTO No es claro. El Comité de los Estatutos recomendó que los voluntarios fueran **FINANCIERO:** "compensados razonablemente por su tiempo". Sin embargo, una compensación total dependería del estipendio, así como de la cantidad de voluntarios, de la cantidad de visitas, y del tiempo invertido en reunir información y redactar los informes. El testimonio enviado al Comité indica igualmente que también aumentaría el tiempo del personal del condado dedicado a la preparación y programación.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**

PROBABLES DEL VOTO

RESULTADOS

Actualmente, los comisionados deben visitar las cárceles del condado al menos una vez por período regular y hacerlo anualmente. Esta propuesta exigiría al menos una inspección adicional por año y que se invite a uno o más miembros voluntarios a participar.

Los comisionados seguirían visitando las cárceles del condado al menos una vez al año, pero no estarían obligados a incluir a miembros voluntarios del público.

ANTECEDENTES

Los Estatutos Revisados de Oregón 169.040 establecen que las juntas de comisionados de condados de todo el estado deben visitar los establecimientos correccionales del condado al menos una vez por período en funciones; la Resolución del Condado de Multnomah 06-198 estipula que los Comisionados del Condado visitarán las instalaciones, que incluyen la Cárcel Inverness y el Centro de Detención del Condado de Multnomah, una vez al año. Además de las inspecciones por parte de los comisionados, la oficina del Alguacil del Condado de Multnomah anotó otras inspecciones en su testimonio: "por el Gran Jurado de Correcciones, así como Inspecciones de la Cárcel del Estado de Oregón, inspecciones de salud y contra incendios, visitas de miembros de la comunidad de defensa tales como Derechos de las Personas con Discapacidad, el Comisionado y otras visitas de funcionarios elegidos". Asimismo, que comisionados del condado visiten los establecimientos correccionales con representantes de Delegados Sindicales de Correccionales.

Después de que un miembro del público revise el testimonio, la Comisión de los Estatutos propuso incluir inspecciones de comisionados como parte de los Estatutos del Condado. La enmienda propuesta aumenta la cantidad de inspecciones a al menos dos veces por año; las inspecciones también incluirían a uno o más votantes voluntarios que no estén relacionados ni con la oficina del Auditor ni con el establecimiento.

RESUMEN

Esta propuesta requiere que los comisionados del condado inspeccionen las cárceles del condado y los establecimientos correccionales al menos dos veces al año y que se incluya a uno o más miembros del público, quienes después emitirían un informe con observaciones, conclusiones y recomendaciones. La propuesta también requiere que, en el curso de esas visitas, la oficina del Alguacil permita el acceso a los expedientes, a entrevistas con el personal que dio el consentimiento y con los reos, así como el acceso a cualquier parte del establecimiento sin aviso previo.



LOS PARTIDARIOS DICEN

• Un mayor número de inspecciones promovería la vigilancia y ayudaría a los comisionados a entender mejor las condiciones de las personas bajo

• Los informes de los votantes aumentarían la conciencia pública y potencialmente promoverían una mejor salud y seguridad en los establecimientos del condado.



- Ni los comisionados del condado ni los miembros del público suelen tener conocimientos sobre normas legales para inspeccionar las cárceles, y tampoco tienen experiencia en identificar problemas específicos y proponer soluciones. El condado estaría mejor atendido con auditorías informadas por objetivos claros y pericia en ese
- La enmienda no ofrece un mecanismo para difundir los informes de los votantes al público, de manera que no queda claro quién se beneficiaría con la información.

Propuesta electoral del condado de Multnomah

Modificación de Estatutos: Establece la función del defensor del pueblo en la oficina del auditor del condado

PREGUNTA: ¿Deberían los Estatutos establecer la función del defensor del pueblo en la

oficina del Auditor para que investigue imparcialmente los reclamos por acciones administrativas del condado y para que presente denuncias que requieran respuesta?

IMPACTO No es claro. La modificación de los Estatutos no estipula si el puesto es a tiempo **FINANCIERO:** completo o medio tiempo, cuál sería el salario y los beneficios, ni la forma en que la oficina contrataría al personal. El salario mínimo para el Defensor del Pueblo de Portland es \$84,656 al año; el salario mínimo para el Defensor Asistente del Pueblo de Portland es \$66,872.

RESULTADOS PROBABLES

En la oficina del Auditor del Condado se establecería un nuevo puesto de defensor del pueblo para que reciba reclamos de los votantes y para que informe sobre sus investigaciones.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

No se establecería un nuevo puesto. Se seguiría derivando los reclamos del público a los comisionados, al presidente y a las oficinas correspondientes del condado.

ANTECEDENTES

Esta propuesta surgió de una propuesta del Auditor del Condado y la redacción refleja la de los Estatutos de la Ciudad de Portland, que también establece la función del defensor en la oficina del Auditor de la Ciudad. El defensor del pueblo informaría al Auditor del Condado y respondería a los reclamos del público. Al recibir un reclamo, el Defensor del Pueblo investigaría y presentaría sus conclusiones al Auditor. El Presidente del Condado, la Junta de Comisionados u otros funcionarios relevantes describirían por escrito las acciones, si las hubo, que tomaron en respuesta.

En su testimonio, la Defensora del Pueblo de Portland señaló varios ejemplos de investigaciones que realizó su oficina, las cuales incluyen indagaciones en una estación de desintoxicación que se informó era insegura, la respuesta de emergencia de la Ciudad a un incendio en una casa, y polvo de plomo en la demolición de una casa. En cada caso, también indicó las acciones que tomó la Ciudad al atender los problemas que informaron los investigadores. Al describir el trabajo de su oficina, la Defensora del Pueblo de Portland indicó: "Un/a defensor/a busca justicia para los miembros individuales de una comunidad, a la vez que presiona por lograr un cambio sistémico cuando surgen patrones de inequidad a través de los reclamos".

RESUMEN

Esta propuesta establece la función de un defensor del pueblo en la oficina del Auditor del Condado. El defensor del pueblo recibiría reclamos del público, investigaría y después presentaría un informe de sus conclusiones. La propuesta también requiere que el Presidente del Condado u otro funcionario respondan por escrito y en detalle las acciones que tomaron en respuesta. De acuerdo con la declaración explicativa de la propuesta, el defensor del pueblo no investigaría

- acciones de un funcionario elegido o del personal particular de ese funcionario
- cualquier asunto en litigio
- asuntos sujetos a reclamos por negociaciones de acuerdos colectivos
- cualquier transgresión a las normas de personal
- acusaciones de discriminación de un empleado o de un postulante a un empleo



LOS PARTIDARIOS DICEN

- De acuerdo con Margie Sollinger, Defensora del Pueblo de Portland, "Cada nivel de gobierno debería tener una oficina de defensoría del pueblo. Esto se aplica especialmente a entidades de gobierno, como el condado, que dan servicios a poblaciones vulnerables y sin derecho a voto tales como las personas que están en la cárcel, que no tienen casa, que reciben servicios de salud conductual o que viven en asilos, etc.".
- Incluso los gobiernos buenos pueden cometer errores. En esos casos, un defensor del pueblo tomará en serio los reclamos de los votantes y promoverá soluciones que protejan sus derechos.

LOS OPONENTES DICEN



• No queda claro si actualmente hay problemas con el personal o con los sistemas que no han sido resueltos dentro del condado.

Propuesta electoral para el condado de Multnomah 26-235

Modificación de Estatutos: Acceso irrestricto del auditor a la información, exige una cláusula de "derecho de auditoría"

PREGUNTA: ¿Deberían los Estatutos proporcionar al Auditor del Condado acceso oportuno e

irrestricto a los empleados, a la información, a los registros y exigir una cláusula de

"derecho de auditoría" en los contratos del condado?

IMPACTO Hay poco o ningún impacto financiero.

FINANCIERO:

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

Los Estatutos enfatizarían el acceso del Auditor del Condado a la información necesaria para realizar sus auditorías.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

NO

El Acceso del Auditor del Condado a la información no estaría confirmado en los Estatutos.

ANTECEDENTES

Esta propuesta surgió de una propuesta que presentó el Auditor del Condado. La oficina del Auditor realiza auditorías de rendimiento y estudios que miden y evalúan el éxito de una variedad de trabajos del condado. Adicionalmente, el Auditor proporciona información relevante a la rezonificación de distritos después del censo federal y designa una comisión de salarios. Actualmente, los Estatutos no indican los métodos que utiliza la oficina del Auditor ni menciona el acceso a la información por parte del Auditor.

En su carta a la Comisión de los Estatutos, la Auditora Jennifer McGuirk señaló una "amplia gama de respuestas" a las solicitudes de información. Por ejemplo, la dificultad de acceder a la información del Servicio para Animales después de un cambio de jefatura y retrasos en obtener información de la Oficina Conjunta de Servicios para Indigentes. En una carta anterior, la Auditora notó dificultades en obtener información del sistema nuevo de datos financieros y recursos humanos del condado después de que se puso por internet en el 2019.

RESUMEN

La propuesta pide que el Auditor tenga acceso a los empleados, a la información y a los registros necesarios para cumplir las funciones de la oficina. El condado y el Auditor determinarían cómo manejarían legalmente la información confidencial o los registros de acceso limitado. La propuesta también estipula que los contratos con contratistas y subcontratistas externos incluyan una "cláusula sobre el derecho de auditoría".



LOS PARTIDARIOS DICEN



- Según la auditora Jennifer McGuirk, "Una redacción bien clara y detallada en los Estatutos sobre tener acceso a información disminuiría la confusión con los empleados y disminuiría los retrasos".
- El condado ya coincide con que el Auditor debería tener acceso a la información necesaria. No es necesario consagrar ese acceso en los Estatutos.

Propuesta electoral para el condado de Multnomah

Modificación de las cualificaciones, la designación, el período en funciones del Comité de Revisión de los Estatutos; requiere la participación pública

PREGUNTA: ¿Deberían los Estatutos exigir que la junta del condado designe a un Comité de

Revisión de los Estatutos por distrito de Comisionados para un proceso de 18 meses

con la participación del público?

IMPACTO No está claro. Actualmente, los miembros del Comité de Revisión de los Estatutos **FINANCIERO:** pueden decidir participar para recibir un estipendio, y este estipendio podría aumentar si el actual período de revisión de 11 meses aumentara a 18 meses.

RESULTADOS PROBABLES DEL VOTO

El Comité de Revisión de los Estatutos se reuniría cada seis años y sería designado por el Presidente del Condado, con cuatro miembros de cada distrito de Comisionados; los miembros del mismo distrito no tendrían que ser de partidos políticos diferentes, sino que representarían a las diversas comunidades del distrito. El Comité trabajaría hasta 18 meses y elegiría a su propia jefatura.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**

Probable Results of "No" Vote: El Comité de Revisión de los Estatutos se reuniría cada seis años y estaría compuesto por miembros designados por senadores y representantes del estado, de cada distrito senatorial del condado; los miembros de cada distrito necesitarían ser de partidos políticos diferentes. Los miembros trabajarían durante un máximo de 11 meses.

ANTECEDENTES

Esta propuesta surgió de una propuesta de la Oficina de Participación Comunitaria del Condado de Multnomah. Actualmente, el Comité de Revisión de los Estatutos se reúne cada seis años y está compuesto por dos miembros de cada distrito senatorial que tenga la mayoría de sus votantes en el condado de Multnomah. Los senadores y dos representantes reciben las postulaciones de la Oficina de Participación Comunitaria y designan a los miembros del comité, quienes deben ser de partidos políticos diferentes. El Comité se reune en septiembre y tiene un plazo hasta el siguiente agosto para cumplir su trabajo.

Según la Oficina de Participación Comunitaria, este proceso crea varios problemas:

- El cronograma para las solicitudes y designaciones no funciona bien para muchos miembros de la comunidad, quienes envían sus postulaciones a principios de enero y a veces tienen que esperar hasta siete meses para ser designados.
- Los legisladores estatales encargados de designar a los miembros del comité suelen desconocer el trabajo del comité y su tiempo podría ser demasiado limitado para evaluar exhaustivamente las postulaciones.
- La designación de miembros por distrito legislativo crea un comité desequilibrado en

términos de los distritos representados por los Comisionados del Condado. Por ejemplo, siete de los dieciséis miembros del comité actual viven en el Distrito 1 del Comisionado del Condado (noroeste y sudoeste de Portland y el lado este interior), mientras que dos viven en el Distrito 2 (norte y noreste de Portland).

• Igualmente, la redacción de los Estatutos no considera lo que ocurre cuando los miembros del comité se mudan dentro del condado, lo cual podría afectar a los inquilinos.

RESUMEN

La propuesta encara estos problemas a través de

- eliminar el cronograma y las fechas límite de los Estatutos (aunque la Oficina de Participación Comunitaria seguiría supervisando el proceso de postulación);
- estipular que los miembros del Comité sean elegidos por distrito de Comisionados: cuatro miembros de cada uno de los cuatro distritos;

- exigir que el Presidente del Condado y la Junta de Comisionados designe al Comité;
- estipular que los miembros que se muden dentro del condado puedan seguir trabajando en el comité;
- permitir que el comité elija la forma de su jefatura en vez de nombrar a un solo presidente;
- eliminar la obligatoriedad de que los miembros del comité sean de partidos políticos diferentes y más bien estipular que representen a las comunidades diversas en el distrito;
- permitir que el comité cumpla sus funciones hasta 18 meses (de marzo a agosto del año siguiente).



LOS PARTIDARIOS DICEN

• Un cronograma más largo permitiría una revisión más detallada de los Estatutos.

• Una postulación y un proceso de designación simplificado y orientado a la comunidad permitiría una participación más significativa de los votantes.

LOS OPONENTES DICEN



No hay una oposición organizada a esta propuesta.

LIGA DE MUJERES VOTANTES° DE PORTLAND VOTE411.ORG

Propuesta electoral para el Distrito de Bomberos de Corbett No 14

Autorización para emitir bonos de obligación general para el Distrito de Bomberos de Corbett No. 14

PREGUNTA: ¿El Distrito de Bomberos de Corbett No. 14 emitirá bonos de obligación general por \$14.500.000 para financiar costos de capital, hacer mejoras y comprar equipos? Si se aprueban los bonos, éstos se pagarán con los impuestos a la propiedad o a la propiedad de bienes inmuebles que no están sujetos a los límites de las secciones 11 y 11b del Artículo XI de la Constitución de Oregón.

IMPACTO Esta propuesta autoriza \$4.5 millones en bonos de obligación general. Se calcula **FINANCIERO:** que el costo promedio será de \$0.65 por cada \$1,000 del valor estimado durante la vigencia del bono. Para una propiedad valuada en \$300,000, los impuestos serían de \$195 por año. Los bonos tendrían una vigencia de 21 años o menos desde la fecha de su emisión y se podrían emitir en una o más series.

Nota: El valor estimado (AV, en inglés) es el valor que se usa para calcular el impuesto a las propiedades. Esto se muestra en la declaración de impuestos a las propiedades. NO es lo mismo que el valor real del mercado (RMV, en inglés), el cual es el precio de mercado de una casa.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**

Un voto "Sí" permitirá que el Distrito adquiera equipos de emergencia y contra incendios y que renueve y amplíe sus instalaciones para satisfacer las necesidades actuales y futuras del Distrito.

RESULTADOS **PROBABLES DEL VOTO**

El Distrito no tendría financiamiento para adquirir equipos y renovar y ampliar sus instalaciones para satisfacer las necesidades actuales y futuras.

ANTECEDENTES

El Distrito de Bomberos de Corbett cubre 40 millas cuadradas (aprox. 64 Km) del condado de Multnomah y proporciona servicios contra incendios, rescate y emergencias a aproximadamente 4,000 residentes en las comunidades de Corbett, Springdale, Aims, Latourell, Bridal Veil y áreas circundantes. El distrito incluye muchos acres de interconexión rural y urbana (zonas donde las estructuras están en o cerca de la vegetación silvestre), tierras forestales, más de 2,000 acres (aprox. 800 Has.) de parques estatales de Oregón, áreas de recreación de Columbia y Sandy River, la Interestatal 84 y los terrenos del ferrocarril Union Pacific. El Distrito de Bomberos de Corbett ha estado suministrando servicios desde 1949.

El Distrito de Bomberos de Corbett está compuesto básicamente por voluntarios en tres estaciones ubicadas en Corbett, Springdale y Aims. Los treinta y un bomberos voluntarios del Distrito están entrenados en extinción de incendios estructurales así como en medicina de emergencia, respuesta a materiales peligrosos, rescate técnico, desatasco de vehículos, rescates en el sendero Gorge y en supresión de incendios forestales.

Los impuestos a las propiedades proporcionan el grueso del financiamiento para el Distrito de Bomberos de Corbett, complementado por contratos de acuerdos de protección con el condado de Multnomah y los parques estatales de Oregón.

RESUMEN

Si se aprueban, los fondos de los bonos servirán para:

- Renovación y ampliación de tres estaciones de bomberos del Distrito, lo cual incluye espacio para guardar los equipos, mejor acceso público y posibles mejoramientos sísmicos (\$2,600,000)
- Instalación de cinco cisternas de agua para la extinción de incendios estructurales y forestales donde no hay o son fácilmente accesibles los recursos de agua (\$500,000)
- Construcción de un establecimiento de entrenamiento para cumplir los estándares nacionales de entrenamiento (\$100,000)

- Adquisición de equipos de emergencia y de extinción de incendios, lo cual incluye un nuevo vehículo de rescate con capacidad mejorada para acceder a entradas residenciales rurales y un camión cisterna con bomba de incendios adecuado para extinguir incendios más grandes (\$500,000)
- Mejoramiento del sistema de almacenamiento de combustible (\$50,000)
- Instalación de un nuevo sistema de hornos y un generador automático de respaldo en la estación de Aims (\$25,000)

El resto de los fondos sería para contingencias (\$566,250) y requerimientos externos provenientes de la zonificación o planificación del condado de Multnomah y de ODOT (\$15,750).



LOS PARTIDARIOS DICEN

LOS OPONENTES DICEN



Por el momento no hay un apoyo organizado o una oposición a esta medida.

Senador de los Estados Unidos - Oregón

Término: 4 Años Salario: \$32,839

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

Describa los dos asuntos más urgentes para la próxima sesión legislativa. ¿Qué legislación propondría para resolverlos?

¿Qué debería hacer el poder legislativo para mejorar la calidad de las escuelas públicas K-12 de Oregón? ¿Qué medidas estatales adoptará para implementar los límites de las contribuciones y gastos de campaña que los votantes de Oregón aprobaron en el 2020?

Distrito 19

Republicano



Ben Edtl benedtl.com

La Seguridad Pública y el Costo de Vida son los dos problemas más importantes que comparten la mayoría de los oregonianos en el área metropolitana de Portland. Rob Wagner es el responsable directo de la crisis de los indigentes, de los índices históricos de criminalidad y de convertirnos en el quinto estado más caro para vivir a causa de los impuestos. Esto no es retórica. Usted puede leer sus proyectos de ley en mi sitio web en benedtl.com/wagner. Mi primera prioridad, como Senador del Estado, es revocar los proyectos de ley destructivos de Wagner, financiar totalmente las fuerzas del orden y recortar los impuestos inflacionarios de Wagner.

Wagner votó para implementar la CRT y la CSE, poner tampones en los baños de los niños y permitir que los niños compitan en deportes para niñas. También votó para eliminar las pruebas de evaluación federal y los estándares de graduación de la escuela preparatoria. También quitó a los votantes el control democrático local. Véalo usted mismo en benedtl.com/wagner. Eliminaré la CRT, la CSE, protegeré los deportes de niñas, restableceré los estándares de graduación, devolveré el control democrático de los distritos escolares a los votantes en los distritos y apoyaré la opción de decidir de las escuelas.

Trabajaré para implementar lo que los votantes aprobaron. A diferencia de Rob Wagner. Cuando implementó la Propuesta 110, que legalizó drogas duras como el Fentanilo y la Metanfetamina para los consumidores de drogas. Aunque la propuesta requería fondos para programas de tratamiento de drogas y alcohol, Wagner la aprobó sin asignar NINGÚN financiamiento para el tratamiento. Ahora, las personas están muriendo en nuestras calles a un ritmo histórico sin ningún mecanismo para tratarles. Esta es una crisis humanitaria impuesta por Rob Wagner y sus Demócratas del Senado.

Demócrata, Independiente



Rob Wagner robwagnerfororegon.com

Cuando me reúno con los electores de mi Distrito Senatorial, dados los retos a los que se enfrentan, es difícil identificar solamente dos problemas. Sin embargo, hay un cruce de necesidades y una responsabilidad que tenemos como funcionarios electos de redoblar esfuerzos. Mientras salimos de la pandemia, debemos encarar las necesidades básicas de vivienda, inseguridad alimentaria y atención de salud, incluidas la salud mental y conductual. Sin embargo, también creo que debemos hacer más para invertir en educación después de la preparatoria y en las vías de acceso a carreras significativas.

Esta pregunta es personal para mí. Vengo de una familia de maestros y tengo cuatro hijos que están en nuestras escuelas públicas locales, en un colegio comunitario o en otro programa de licenciatura. Habiendo presidido tanto el Comité de Educación del Senado como nuestra Junta Escolar Local, tenemos que escuchar las voces de nuestros estudiantes y familias. Después de años de inacción, la aprobación de la Ley de Éxito Estudiantil en 2019 ofrece un camino a seguir para invertir en nuestros estudiantes y en su futuro.

Fui uno de los principales promotores de la legislación que pidió a los votantes que cambiaran la Constitución de Oregón para limitar las contribuciones al financiamiento de las campañas. Corresponde a la legislatura aprobar la legislación, o apoyaré personalmente las propuestas en las próximas elecciones generales. Es hora de que trabajemos juntos para aprobar los límites y exigir que los anuncios de campañas políticas identifiquen quién los ha pagado.

Distrito 24

Republicano

Stan Catherman stan@theriveroflife.us

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Demócrata, Independiente, Partido de Familias Trabajadoras

Kayse Jama jamaforeoregon.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

LWV 22

LIGA DE MUJERES VOTANTES[®] DE PORTLAND VOTE411.ORG

Representantes del Estado de Oregón

Término: 2 Años Salario: \$32,839

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Usted apoya o se opone a la propuesta de seguridad con armas de fuego (Propuesta 114) en la papeleta de votación de noviembre? Por favor explique su respuesta. ¿Qué acciones, si las hubiera, debería tomar el legislativo para atender la emergencia climática y sus impactos para las personas de Oregón?

¿Qué más podría hacer Oregón para ayudar a las personas a mudarse a una vivienda segura y estable?

Distrito 28

Demócrata, Independiente, Partido de Familias Trabajadoras



Dacia Grayber daciafororegon.com

Respaldo con entusiasmo la Medida 114. Si bien creo que no es la medida "perfecta", estoy convencido de que cualquier paso significativo que podamos tomar hacia la reducción de datos es significativo y poderoso. La violencia armada es una amenaza brutal y generalizada para la seguridad y la salud pública que debe seguir abordándose a través de una variedad de plataformas. No existe una "cura" única, pero este es un paso importante que podemos dar.

Debemos continuar abordando de manera agresiva y decisiva nuestra emergencia climática al expandir enfoques innovadores para gravar el carbono, desvincularnos de los combustibles fósiles y expandir la infraestructura verde (y, por lo tanto, los empleos verdes) que la legislatura ha comenzado a tomar. Además, debemos continuar presionando para asegurarnos de que estamos alentando a las comunidades que cuidan los incendios (y fortaleciendo los hogares) para combatir los estragos de la temporada.

Necesitamos caminos claros y definidos desde las calles hasta viviendas permanentes con servicios integrales, comenzando con instalaciones de desintoxicación con apoyo médico, de adicciones y psicológico para ayudar a las personas a hacer la transición de las calles a viviendas de transición. Financiar viviendas de transición es esencial para apoyar a las personas en esta fase con servicios integrales. Finalmente, debemos hacer lo que podamos para aumentar el stock de viviendas existente.

Republicano
Patrick Castles
p-castles@hotmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Distrito 33

Republicano

Stan Baumhofer swbpdx@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Demócrata, Partido de Familias Trabajadoras

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Maxine E Dexter
maxinefororegon@gmail.com

Distrito 42

Demócrata



Rob Nosse robnosse.com

Apoyo firmemente esta propuesta. Apoyaré en la papeleta todas las Propuestas Electorales de todo el Estado. Debemos concentrarnos en lograr que el sector de transporte cambie a vehículos eléctricos y que tenga la capacidad y la infraestructura de distribución que necesitamos para que funcione como sector transportista. Con todos nosotros conduciendo, la parte más difícil de esta crisis es lograr consensos.

Tenemos mucho por hacer. Mínimamente, tenemos que encontrar financiamiento para ayudar a las personas que tienen la carga de sus alquileres, pero necesitamos encontrar la forma de incentivar a los urbanistas para que construyan más viviendas, particularmente apartamentos, condominios, casas dobles y casas triples.

Término: 2 Años Salario: \$32,839

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Usted apoya o se opone a la propuesta de seguridad con armas de fuego (Propuesta 114) en la papeleta de votación de noviembre? Por favor explique su respuesta. ¿Qué acciones, si las hubiera, debería tomar el legislativo para atender la emergencia climática y sus impactos para las personas de Oregón?

¿Qué más podría hacer Oregón para ayudar a las personas a mudarse a una vivienda segura y estable?

Distrito 42 - continúa

Libertario



Shira Newman shiranewman.org

Yo no apoyo la propuesta. Es muy vaga y ya tenemos leyes sobre la violencia con armas de fuego. Hay poca información o evidencia de que esto cambiaría algo. Debemos ver toda la información disponible. La idea de que debemos electrificar todo el estado no es un buen plan. No tenemos la capacidad de hacerlo. No será tan malo como lo que California está experimentando, pero no será bueno.

Facilitar mucho las construcciones. Deshacerse de tantas normas y reglamentos que no permiten construir edificios. Deshacerse de tantas normas y reglamentos que están obligando a los propietarios de empresas pequeñas (propietarios que solamente pueden ser propietarios de pocas propiedades) a salirse del negocio. Dejen de usar el brazo fuerte del gobierno para obligar a las personas con recursos a estar en una caja. Estamos muy lejos de donde deberíamos estar en el crecimiento porque es muy difícil construir.

Republicano
Scott Trahan
scott.trahan@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Distrito 43

Demócrata

Tawna Sanchez tawnads@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Republicano



Tim LeMaster bringbackportland.com

La policía de Portland tiene poco personal, solo responde a los delitos más graves. Las clases de armas comunitarias pasarán a un segundo plano frente al muy necesario patrullaje activo. Me uní a la Asociación Nacional Afroamericana de Armas en 2018. Las comunidades con mayor riesgo de violencia callejera son las que más necesitan derechos de autodefensa. La Medida 114 impedirá que la comunidad negra, los más expuestos a la violencia récord, se proteja a sí misma, sus familias, y a su propiedad

La legislación que cambia a Oregón a una sociedad libre de carbono que no incluye la energía nuclear, como el torio, como opción no es una propuesta seria de energía alternativa.

Los mandatos verdes tienen consecuencias significativas para las personas de bajos ingresos que tienen dificultades para pagar los costos de cumplimiento y mantenimiento.

Las corporaciones que se benefician directamente de la venta de productos eléctricos deberían absorber el costo de construir una nueva infraestructura En 2020, Oregón aprobó la Medida 110 que esencialmente despenaliza todo el uso de drogas ilícitas. Esta ley ha magnificado el problema de las personas sin hogar en Oregón.

Para garantizar la seguridad de nuestra comunidad de personas sin hogar en la transición a una vivienda estable, debemos concentrar los fondos en organizaciones que brinden apoyo de servicio completo y personalizado. Localmente gastamos más de \$2700 por persona sin hogar al mes.

El problema no es la falta de dinero

LWV 24

Término: 2 Años Salario: \$32,839

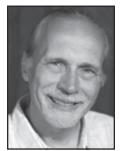
Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Usted apoya o se opone a la propuesta de seguridad con armas de fuego (Propuesta 114) en la papeleta de votación de noviembre? Por favor explique su respuesta. ¿Qué acciones, si las hubiera, debería tomar el legislativo para atender la emergencia climática y sus impactos para las personas de Oregón?

¿Qué más podría hacer Oregón para ayudar a las personas a mudarse a una vivienda segura y estable?

Distrito 44

Republicano



Rolf Schuler rolffororegon.com

Me opongo a la propuesta 114. Esta propuesta convierte el derecho constitucional a la propiedad en un privilegio. Solamente agrega más reglamentos para los ciudadanos responsables y obedientes de la ley. Los problemas de las armas de fuego que enfrentamos no provienen de los ciudadanos obedientes de la ley, sino de criminales a quienes no les importa la ley. La propuesta 114 no afectará a los criminales.

Aunque muchas de las políticas "verdes" que hemos implementado hasta ahora suenen bien, cuando examinamos con atención los hechos, son insostenibles económica y logísticamente, y se consigue poco, si es que se consigue algo, para resolver realmente el problema. Hagamos caso a la ciencia real en vez de hacer caso a los intereses políticos.

En primer lugar, necesitamos rebajar los impuestos y controlar la inflación. En segundo lugar, necesitamos detener las ayudas financieras del gobierno que provocan que la gente se vuelva dependiente del gobierno. Igualmente, necesitamos permitir que las ONGs ayuden a quienes tratan de mejorar su situación. Las ONGs suelen ser más eficaces que las burocracias del gobierno.

Demócrata, Partido de Familias Trabajadoras

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Travis Nelson

info@nelsonforeoregon.com

Constitución

Morgan Hinthorne

hinthorneh@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Distrito 45

Demócrata, Independiente



Thuy Tran tranfororegon.com

- Sí, apoyo la Propuesta 114. Tomaré acciones para separar a una persona en crisis de un arma de fuego con tiempo y espacio.
- 1. Para evitar el suicidio, comprar una pistola o un arma larga semiautomática se necesitará capacitación en reducción de conflictos, concientización sobre el suicidio, capacitación en prevención del suicidio.
- 2. Proteger a niños y víctimas de violencia de sus parejas íntimas con viviendas seguras, exigiendo a los abusadores que busquen tratamiento de control de la ira, prevención de abusadores
- 3. Un sistema de denuncia para denunciar a las personas que tengan manifiestos e ideas de tiroteos masivos.

- La Asamblea Legislativa debería apoyar 1. Proyectos de transporte en línea con
- el plan del estado para Energía Limpia para Todos hasta 2040 con un sistema de transporte que atienda a todos los oregonianos, no solamente a los carros.
- 2. Producción de energía renovable por oregonianos para Oregón a través de generadores pequeños de energía renovable en las comunidades, así como proyectos grandes con programas de inversión estratégica, de manera que el dinero vuelva directamente a la comunidad.
- 3. Gestión coordinada de los recursos de agua de Oregón para disminuir las sequías.
- 1. Tener un plan colaborativo y coordinado con la comunidad que ponga como prioridad Shelter Now (Refugios Ahora) (con refugios temporales seguros) y después conducir a nuestros vecinos indigentes a viviendas transitorias apoyadas (en varios niveles de obstáculos, con los necesarios servicios sociales holísticos) y finalmente llegar a una vivienda de apoyo permanente y digna que desarrolle una comunidad 2. Oregón puede construir más viviendas asequibles para familias trabajadoras.
- 3. Asegurar que el dinero de nuestros impuestos a la marihuana financie eficazmente el apoyo a la salud mental y al tratamiento para las adicciones, tan necesarios.

Término: 2 Años Salario: \$32,839

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Usted apoya o se opone a la propuesta de seguridad con armas de fuego (Propuesta 114) en la papeleta de votación de noviembre? Por favor explique su respuesta. ¿Qué acciones, si las hubiera, debería tomar el legislativo para atender la emergencia climática y sus impactos para las personas de Oregón?

¿Qué más podría hacer Oregón para ayudar a las personas a mudarse a una vivienda segura y estable?

Distrito 45 - continúa

Republicano



George Donnerberg georgefordist45.com

Es muy oportuno conversar sobre la regulación de las armas de asalto y de gran capacidad. La Propuesta 114 tiene buenas intenciones, pero es mucho más que hablar sobre tales armas. La propuesta exigirá que hasta los propietarios de armas más entrenados (inclusive los excombatientes militares) estén obligados a asistir a clases de seguridad de las armas de fuego. Oregón ya exige verificaciones de antecedentes criminales. Tal como está redactada, la Propuesta 14 simplemente creará más gastos, más burocracia y más cargas para los propietarios que acatan las leyes.

Nuestra emergencia climática es un problema global. Los efectos del cambio climático son obvios. Sin embargo, debemos tener cautela al implementar leyes locales que coloquen a los productores de Oregón en una posición poco competitiva. Si lo hacemos, muchas empresas recurrirán a fabricantes extranjeros de países que no tengan restricciones ambientales. Terminamos exportando nuestra contaminación simplemente cambiando el problema. Nuestra asamblea legislativa debe respaldar soluciones globales tales como bosques sin incendios y protección contra inundaciones.

Viviendas seguras y estables para todos es un objetivo escurridizo. Los costos de la vivienda han sobrepasado los ingresos durante años; el resultado combinado de pocos terrenos y costos de urbanización en constante alza. Se podría alcanzar una solución inmediata con subsidios del gobierno tales como créditos fiscales para compradores por primera vez o subsidios para alquileres. Ya que todos los impuestos finalmente pasan a los consumidores, se debe analizar cada propuesta fiscal legislativa para ver su impacto inflacionario y priorizarlo con respecto a otros servicios del gobierno.

Distrito 46

Republicano

Timothy R Sytsma deliverance1963@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Demócrata, Partido de Familias Trabajadoras



Khanh Pham khanhphamfororegon.com

Apoyo la Propuesta 114 y fui uno de los primeros promotores de esta propuesta con sentido común sobre la seguridad de las armas de fuego. El 70% de las personas que son asesinadas por violencia con armas de fuego en el área de Portland son Negros, Indígenas y Personas de Color. Voy a votar sí a la Propuesta 114 porque sé que ayudará a reducir la violencia con armas de fuego y hará que todas nuestras comunidades sean más seguras.

El transporte contribuye con el 40% de las emisiones de gases con efecto invernadero de Oregón y si nos tomamos en serio el cumplimiento de nuestros objetivos climáticos, debemos transformar nuestro sistema de transporte para apoyar todos los modos de viaje y ampliar el acceso para todos los oregonianos. Como miembro más reciente del Comité Conjunto de Transporte, me opondré a proyectos de transporte que no estén en línea con los objetivos climáticos de nuestro estado y con las reducciones de emisiones de GEI exigidas a todas las agencias estatales en la Orden Ejecutiva del Gobernador

Me enorgullece haber aprobado \$765 millones para la conservación y el desarrollo de viviendas asequibles, asistencia los pagos iniciales, servicios para indigentes, apoyo a inquilinos y más. Tenemos que encarar la crisis de la vivienda en todos los niveles, desde protecciones inmediatas para los inquilinos como reducir el límite de cuánto pueden aumentar los propietarios el alquiler, hasta habilitar más apartamentos y viviendas asequibles, particularmente en áreas que necesitan más viviendas asequibles.

Término: 2 Años Salario: \$32,839

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Usted apoya o se opone a la propuesta de seguridad con armas de fuego (Propuesta 114) en la papeleta de votación de noviembre? Por favor explique su respuesta.

¿Qué acciones, si las hubiera, debería tomar el legislativo para atender la emergencia climática y sus impactos para las personas de Oregón?

¿Qué más podría hacer Oregón para ayudar a las personas a mudarse a una vivienda segura y estable?

Distrito 47

Demócrata

Andrea Valderrama

dreafororegon@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Republicano

Bill Stewart

bill.stewart4707@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Distrito 48

Republicano



John Masterman voteforjohnmasterman.com

No se puede negar que el crimen violento está aumentando. Los ciudadanos respetuosos de la ley no son el problema. Los criminales lo son. Los delincuentes no cumplen las leyes. Restringir el acceso a las armas de fuego a ciudadanos respetuosos de la ley no reducirá la "violencia con armas de fuego". Las armas de fuego non hacen cosas malas. Las personas con malas intenciones hacen cosas malas. Me opongo a la propuesta 114.

Hay formas de reducir la huella de carbono causada por los oregonianos que no requieren medidas financieras onerosas. Todos quieren tener un planeta mejor para las generaciones futuras que el que tenemos ahora. Aplastar financieramente a la persona promedio no es la forma de lograr ese objetivo. La tecnología puede evolucionar, pero no se la puede forzar.

Hacer que sea más atractivo trabajar para tener viviendas seguras y estables en lugar de vivir en las calles. Fomentar el trabajo hacia el objetivo de mejorar la propia vida. Las asistencias financieras están pensadas para ayudar a las personas hasta que sean capaces de cuidarse a sí mismas, no para ser una forma de vida. Algunos necesitan más ayuda que otros y ésta debería estar disponible según sea necesario. Es necesario estar dispuestos a jugar con las reglas de una sociedad organizada. Eso incluye cumplir las leyes.

Demócrata, Independiente, Partido de Familias Trabajadoras



Hoa H Nguyen nguyenfororegon.com

Apoyo la Propuesta 114 porque necesitamos garantizar la seguridad de las armas de fuego y la posesión responsable de armas de fuego. La Propuesta 114 no resolverá los problemas complejos relacionados con la violencia con armas de fuego, ni compensará las vidas que se perdieron debido a la violencia con armas de fuego. Sin embargo, la Propuesta 114 nos pondrá en la dirección de crear una comunidad más segura.

Como defensor de la juventud en la educación pública desde hace mucho tiempo, la Justicia Climática es el asunto número uno que preocupa a la juventud en Oregón. Como líderes, es importante que elevemos los valores de sus voces jóvenes y les brindemos un futuro mejor. Podemos encarar el cambio climático de mil formas, pero me interesa más abordar el cambio climático y su impacto con los estudiantes, las familias, las escuelas y mi comunidad en el Distrito 48 de la Cámara de Representantes.

El Distrito 48 de la Cámara de Representantes tiene una de los accidentes fatales de tránsito más altas, especialmente La verdad es que muchos oregonianos están solamente a un cheque de pago de la indigencia, incluido yo mismo como trabajador de la educación. La atención de la vivienda en nuestra comunidad tiene varios niveles, tales como la estabilidad económica, la educación, la salud y la atención de salud, lo social, lo comunitario y los barrios y entornos donde vivimos. Necesitamos atender las necesidades de vivienda a través de servicios de salud y comunitarios mediante la creación de un acceso con apoyo a las crisis y la prevención. ¿Cómo podemos romper el círculo vicioso de la pobreza? ¡Es posible!

Término: 2 Años Salario: \$32,839

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Usted apoya o se opone a la propuesta de seguridad con armas de fuego (Propuesta 114) en la papeleta de votación de noviembre? Por favor explique su respuesta. ¿Qué acciones, si las hubiera, debería tomar el legislativo para atender la emergencia climática y sus impactos para las personas de Oregón?

¿Qué más podría hacer Oregón para ayudar a las personas a mudarse a una vivienda segura y estable?

Distrito 49

Republicano

Randy E Lauer

randy@electrandylauer.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Demócrata, Independiente, Partido de Familias Trabajadoras

Apoyo la Propuesta 114 y otras

seguridad de las armas de fuego.

regulaciones con sentido común sobre la



Zach Hudson
electzachhudson.com

Debemos continuar nuestro trabajo en la transición hacia una economía de carbono cero neto incentivando e invirtiendo en energía limpia. Oregón necesita invertir en viviendas y brindar apoyo directo a quienes lo necesitan. Es más barato a largo plazo que intentar ayudar a las familias a recuperar su vivienda cuando ya la han perdido.

Distrito 50

Demócrata, Independiente, Partido de Familias Trabajadoras

Ricki Ruiz

ricki4oregon.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Republicano

Amelia Salvador

amelia@ameliafororegon.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

LWV 28

LIGA DE MUJERES VOTANTES[®] DE PORTLAND VOTE411.ORG

Juez de la Corte de Circuito

Término: 6 Años Salario: \$158,556

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Cuáles son sus ideas para perfeccionar la administración de justicia en esta jurisdicción, incluyendo cambios de la ley estatal?

En su vida y experiencia profesional ¿qué es lo que mejor le califica para ser juez?

En su labor como juez, ¿qué efecto podría tener la filosofía de la justicia restaurativa, si hubiera alguno?

Distrito 4, Posición 3

Jacqueline L Alarcon jacqueline.l.alarcon@ojd.state.or.us

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Distrito 4, Posición 37



Jenna R Plank

Creo que la función de un juez es trabajar duro para tomar decisiones legales correctas, respetar la ley, respetar a quienes participan en el sistema y contribuir donde sea posible para un crecimiento positivo del sistema legal en su conjunto. Para esto, creo que una valoración equitativa del estado de derecho y de la dignidad personal de quienes se involucran en el proceso legal jenna.r.plank@ojd.state.or.us es esencial para la administración de la justicia en esta jurisdicción.

Antes de empezar este trabajo yo era una abogada litigante activa en el Condado de Multnomah, donde litigaba en docenas de juicios con jurado y sin jurado. Durante mi carrera profesional de 16 años como abogada litigante, he manejado personalmente todo tipo de casos penales tales como crímenes, homicidio vehicular imprudente, agresión con intención criminal, agresión sexual, maltrato infantil, violencia doméstica, delincuencia juvenil y peticiones de dependencia.

Durante casi dos décadas he tenido un contacto regular y directo con personas que pasan por los sistemas judiciales del Condado de Multnomah. No pretendo conocer totalmente las experiencias de los demás en los tribunales, pero sé que siempre se puede mejorar. Enfoques alternativos al sistema tales como los modelos de justicia reparadora son claves para el crecimiento y desarrollo de nuestros sistemas legales.

Distrito 4, Posición 8

Celia Howes celia.a.howes@ojd.state.or.us

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Presidente de la Comisión del Condado de Multnomah

Término: 4 Años Salario: \$189,754

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Cuál es su filosofía sobre la función del Presidente de la Comisión del Condado? ¿Cómo evaluaría los esfuerzos actuales para ayudar a las personas sin acceso a la vivienda y qué más se podría hacer? ¿Qué opina sobre las siete propuestas de votación del Comité de Revisión del Estatuto del Condado? Por favor explique su respuesta.



Sharon Meieran campaign@votesharon.com

Considero que el Condado es el "corazón y el alma del gobierno local", con su función principal de administrar los servicios humanos y de salud, incluyendo servicios para los indigentes, salud mental y adiciones, y salud pública. El Presidente es el Director Ejecutivo del Condado, que establece el presupuesto de más de \$3 mil millones, contrata y supervisa a todos los jefes de departamento, y establece la visión y la dirección del Condado. La función del Presidente tiene mucho poder, pero se debe usar colaborativamente para empoderar a la Junta y a la comunidad.

Creo que el Condado está fallando. Las personas están viviendo en la mugre y están muriendo cada vez más en nuestras calles. Ésta es una crisis de salud pública, seguridad pública y humanitaria. Necesitamos permitir urgentemente que se autoricen los campamentos, que albergan a las personas de manera más barata, más rápida, más segura y más saludable para todos. También tenemos que implementar efectivamente Construir para Cero, una estrategia impulsada con datos probados con el objetivo de tener cero personas viviendo sin hogar, a la vez que se responsabilice al gobierno.

La rendición de cuentas es esencial para un gobierno eficaz, y el Condado no tiene suficiente transparencia y responsabilidad sobre la forma en que gasta el dinero de los contribuyentes. Creo que dos propuestas electorales mejorarán dramáticamente la rendición de cuentas: (1) Tener un defensor del pueblo en la oficina del Auditor y consagrar esto en los Estatutos; (2) dar al Auditor un acceso efectivo a la información, inclusive a las organizaciones sin fines de lucro contratadas. Vean mis opiniones sobre todo esto en https://www.multco.us/commissioner-meieran



Jessica Vega Pederson jessicavegapederson.com

El Presidente es el director ejecutivo del Condado de Multnomah, que maneja miles de empleados y desarrolla un presupuesto de miles de millones de dólares. El Presidente también es un convocador clave de líderes para elaborar soluciones para los mayores desafíos de nuestra comunidad. El Presidente necesita crear y presentar una visión para ampliar la justicia racial, económica y climática. Como Presidenta, mi liderazgo colaborativo que dio como resultado la promulgación del Prescolar para Todos y aumentar el salario mínimo es clave para producir soluciones para nuestras dificultades.

Necesitamos un enfoque integral para mantener a la gente con una vivienda, sacar a las personas de las calles y garantizar el acceso a los servicios de viviendas de apoyo. Justo ahora seguimos trabajando bajo un sistema construido juntando servicios sin financiamiento ni coordinación entre éstos. Yo ampliaré nuestras inversiones y pondré en línea nuevos sistemas de información para rastrear nuestros éxitos e identificar las áreas que necesiten mejorar. Mejoraré la coordinación entre jurisdicciones. Debemos mejorar juntos nuestro trabajo para enfrentar la crisis de nuestras calles.

Yo apoyo las propuestas del Comité de Revisión de los Estatutos. Agradezco el tiempo y el esfuerzo que ponen los miembros del comité de los estatutos en este proceso y creo que estas propuestas mejorarán el acceso a la democracia, la rendición de cuentas y la equidad en el Condado de Multnomah.

Comisionados de la cuidad de Portland

Término: 4 Años Salario: \$125,694

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Qué puede hacer la alcaldía para enfrentar las causas fundamentales que contribuyen al aumento de la violencia con armas de fuego? ¿Cree usted que se debe cambiar la estructura del gobierno municipal de Portland y, de ser así, qué cambios específicos apoya? ¿Cómo puede Portland atender obstáculos tales como los antecedentes penales, el abuso de sustancias y los problemas de salud mental de las personas sin vivienda para que tengan un lugar seguro y estable donde vivir?

Posición 3

Rene Gonzalez campaign@reneforportland.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.



Jo Ann Hardesty joannforportland.com

La violencia con armas de fuego aquí y en todo el país está descontrolada. Necesitamos sacar las armas de nuestras comunidades y así disminuirá la cantidad de muertes. Estoy trabajando con el Jefe de Policía Lovell para invertir en programas para apoyar a las comunidades que enfrentan la violencia en forma desproporcionada. También necesitamos ampliar la Respuesta a las Calles de Portland, de manera que la policía pueda concentrarse en eliminar las armas de la calle.

Las voces importantes aquí son los ciudadanos de Portland que trabajaron en la Comisión de Cambio a los Estatutos. A la Comisión sólo le preocupan los mejores intereses de Portland. La Comisión de 20 miembros que fue designada unánimemente por todo el Concejo Municipal votó abrumadoramente a favor de remitir el paquete de reformas estructurales para la Ciudad de Portland a los votantes este noviembre. Esto es histórico.

Concejal de la ciudad de Gresham

Término: 4 Años Salario: \$26,000

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Cuáles son las necesidades y los objetivos más urgentes de la ciudad y cómo los atendería?

¿Qué esfuerzos haría usted para garantizar que se escuchen y atiendan las preocupaciones de todas las personas que residen en la ciudad? Las personas con discapacidades o problemas de salud mental enfrentan obstáculos cuando acceden a servicios de todo tipo. Si le eligen, ¿qué haría para reducir esos obstáculos en su ciudad?

Posición 2

Cathy Keathley votekeathley@gmail.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

Posición 4



Mario Palmero
Mariopalmero@yahoo.com

Las necesidades y objetivos más urgentes de la Ciudad son equilibrar el presupuesto municipal, asegurando niveles adecuados de personal en todos los departamentos municipales. Esto se financiará con las tarifas municipales o la exacción de impuestos aprobados, a la vez que se garantizará la transparencia para el escrutinio público. Sobre todo, disminuir los incidentes de violencia con armas de fuego y los crímenes violentos. Se podría afrontar esto financiando programas para jóvenes fuera de las horas de escuela y en verano. Al invertir en programas orientados directamente a nuestros niños se puede reducir, y se reducirá, la violencia en nuestra comunidad.

Continuar el trabajo de nuestro departamento de comunicaciones de informar al público sobre los eventos municipales, las sesiones de audiencias municipales, grupos de trabajo, etc. Necesitamos trabajar de manera más estrecha con el Departamento del Condado de Multnomah para garantizar que nuestros.... (ilegible) reciban el acceso a medicamentos para la salud mental, tan importante, acceso a terapia y conectarse con trabajadores capacitados específicamente para interactuar y ayudar a las personas con problemas de salud mental para que soliciten beneficios o tengan acceso a la atención.

Posición 6

Amanda Orozco-Beach voteaob@gmail.com

Las necesidades más acuciantes de Gresham son la seguridad pública, vivienda y servicios para que los residentes salgan adelante. Las propuestas fiscales de larga data en Gresham han impedido que la Ciudad tenga los ingresos necesarios para manejar una ciudad de esta envergadura y los residentes son los que sufren. El objetivo es que Gresham se saque la idea de que es una ciudad pequeña y que empiece a actuar como lo que es: la cuarta ciudad más grande de Oregón, con una población de más de 110,00 personas de muchas condiciones sociales. No ver esto es fallar a la ciudad.

Diversidad, equidad e inclusión son conceptos claves que recién se han introducido en la Ciudad de Gresham. Es importante una comunicación de doble vía con nuestros residentes para apoyar a la comunidad. Los esfuerzos incluirán hacer el seguimiento a lo que estoy escuchando en la campaña y designar a un comité para que trabaje en cada problema. Este comité diverso informará en las reuniones de negocios del concejo municipal y continuará con sesiones municipales bimensuales para evitar cualquier información errada o descontento.

Los obstáculos a superar para proteger a nuestros ciudadanos con discapacidades y problemas de salud mental provienen de trabajar con empresas y servicios públicos locales. La pandemia de Covid-19 ha sido una bendición y una maldición, y por bendición me refiero a que las personas con discapacidades y salud mental pueden ser más activas en la fuerza de trabajo y asistir a más eventos virtualmente. Yo trabajaría con los líderes para adaptarnos a los tiempos para apoyar a estos ciudadanos que enfrentan estas barreras.

Alcalde de la cuidad de Gresham

Término: 4 Años Salario: \$63,648

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Cuáles son las necesidades y los objetivos más urgentes de la ciudad y cómo los atendería?

¿Qué esfuerzos haría usted para garantizar que se escuchen y atiendan las preocupaciones de todas las personas que residen en la ciudad? Las personas con discapacidades o problemas de salud mental enfrentan obstáculos cuando acceden a servicios de todo tipo. Si le eligen, ¿qué haría para reducir esos obstáculos en su ciudad?



Travis Stovall greshamtogether.org

La estabilidad financiera y la seguridad de la comunidad son dos de nuestras necesidades más urgentes. La lista de prioridades es larga, pero tenemos que trabajar en las más importantes antes de ampliar nuestro enfoque. Recientemente hemos aprobado un plan financiero de tres años y lanzamos nuestra iniciativa "Safe Gresham". Ambos son las bases de lo que necesitamos. Voy a seguir apoyando y proporcionando los recursos necesarios para estos esfuerzos.

Escuchar es el fundamento de un gran liderazgo. Es la marca distintiva de lo que disfruto hacer para los miembros de la comunidad y otros interesados para entender mejor los desafíos, de manera que podamos encararlos eficazmente. Es muy importante asegurarnos de tener una estructura sólida de participación comunitaria para responder a las necesidades de la comunidad.

El problema de la salud mental y las discapacidades y el acceso a los recursos es mucho mayor que cualquier otra comunidad. Debemos afrontar estos desafíos a nivel estatal. Seguiremos trabajando con nuestros legisladores estatales y líderes regionales para asignar los recursos a las entidades mejor equipadas para que encaren estos desafíos. Debemos tener una solución integral para estos desafíos.

Concejal de la ciudad de Maywood Park

Término: 4 Años Salario: Voluntary

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Cuáles son las necesidades y los objetivos más urgentes de la ciudad y cómo los atendería?

¿Qué esfuerzos haría usted para garantizar que se escuchen y atiendan las preocupaciones de todas las personas que residen en la ciudad? Las personas con discapacidades o problemas de salud mental enfrentan obstáculos cuando acceden a servicios de todo tipo. Si le eligen, ¿qué haría para reducir esos obstáculos en su ciudad?

Michelle Montross

mmontross@cityofmaywoodpark.com

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.



Jim Akers

jakers@cityofmaywoodpark.com

La primera consideración más urgente para la ciudad a considerar es poner alcantarillado o no y asegurarse de que los votantes entiendan todos los aspectos de las consecuencias y de hacer lo correcto en el alcantarillado. La otra necesidad más urgente es apoyar a las fuerzas del orden del Condado de Multnomah y asegurarse de que tengan suficiente financiamiento para hacer cumplir la ley y la situación de Ashley.

Asegurarse de que todos los residentes estén informados sobre el alcantarillado y asegurarse de que asistan a todas las audiencias o reuniones públicas que conduzcan al importante voto de si ponemos alcantarillado o no. Y también respecto a las fuerzas del orden, asegurarse de que los residentes entiendan el financiamiento necesario para apoyar la oficina del alguacil mecánico y el apoyo a nuestras fuerzas del orden.

Asegurarme de que nuestros residentes entiendan cuán importante es nuestra base impositiva y apoyar la oficina del alguacil del Condado de Multnomah con su equipo de esperanza y cómo están mejor para involucrar no sólo a nuestros residentes con problemas de discapacidades y salud mental, sino también para entender mejor su lado de necesidad.

Distritos de Conservación de Suelos y Agua de Multnomah Oeste

Término: 4 Años Salario: No remunerado

Los primeros 500 caracteres de cada respuesta a estas preguntas están impresas como fueron recibidas y sin correcciones.

¿Cuál es actualmente el mayor desafío para el SWCD Este de Multnomah? ¿Cómo piensa enfrentarlo? ¿Cuáles cree que son los problemas más importantes respecto a los recursos naturales en los Distritos de Conservación de Suelos y Agua Este de Multnomah y cómo los atendería?

¿Qué antecedentes, experiencia e intereses tiene usted que le ayudarían a trabajar en la junta de los Distritos?

Sin zona 2



Jasmine Zimmer-Stucky jzimmerstucky@gmail.com

Un desafío básico para el Distrito de Conservación del Suelo y el Agua de Multnomah del Este es que los programas y las políticas que promueven un suelo saludable y agua limpia para el condado de Multnomah del Este también desarrollen la resistencia al clima y la equidad en las comunidades, tanto urbanas como rurales.

Estoy trabajando para que nuestras tierras agrícolas sigan alimentando a la gente de nuestro distrito y para apoyar a las empresas pequeñas para las próximas generaciones. En nuestras zonas urbanas, asegurar el acceso a espacios verdes y un tratamiento eficaz de las aguas pluviales son prioridades para mí.

Como excoordinadora comunitaria, entiendo que tan importante es que los encargados de las decisiones escuchen opiniones nuevas y acepten perspectivas nuevas. Mientras fui Directora General 2 en el Distrito de Conservación del Suelo y el Agua en Multnomah del Este he sido una oyente comprometida del público, directores colegas y miembros del consejo asesor. Aunque sigo apegada a mis valores, las opiniones que recibo de los demás han moldeado mis decisiones, prioridades y acciones.

Zona 3



Michael Guebert guebertm@gmail.com

Las leves sobre el uso de la tierra en Oregón han evitado que nuestras ricas tierras de cultivo sean devoradas por urbanizaciones de viviendas, pero gran parte de los agricultores no puede tener acceso a la tierra, particularmente si son personas de color. Tenemos un exitoso programa de incubadoras en nuestra Granja Headwaters para preparar a los agricultores para ese paso siguiente, pero la tierra adecuada para ellos después de que se gradúen es muy poca. Espero usar nuestros recursos para dar un mejor acceso a través de usufructos, adquisiciones y opciones de arrendamiento.

El mayor recurso de una comunidad es su suelo, el cual no sólo proporciona un medio para desarrollar cultivos, pastizales y bosques, sino también para filtrar y almacenar el agua y puede aislar tremendas cantidades de carbono. Pero muchas prácticas tales como el cultivo, el pastoreo excesivo, la contaminación y aplicaciones repetidas de fertilizantes químicos y pesticidas están destruyendo este recurso. Yo estoy proponiendo programas para revertir estos daños, por ejemplo una granja de demostración, un programa de alquiler de equipos en todo el distrito y opciones de aprendizaje.

Soy un antiguo conservacionista profundamente preocupado por mantener un equilibrio entre las actividades y necesidades humanas y el mundo natural. También soy agricultor y creo firmemente que la labranza realizada correctamente puede mejorar la calidad y cantidad del suelo y del agua. Soy geólogo, lo cual me permite ver los sistemas naturales holísticamente y a través del lente de épocas pasadas. También he trabajado en el gobierno durante 20 años y he trabajado en la junta del EMSCD durante 10 años.

Jake Kerslake jnkerslake42@gmailcom

El candidato no respondió antes de la fecha límite de impresión.

LWV 34

LIGA DE MUJERES VOTANTES[®] DE PORTLAND VOTE411.ORG

Buzones de depósito de papeletas las 24 horas

A-BOY SUPPLY 7365 SW Barbur Blvd., Portland

BIBLIOTECA CENTRAL

801 SW 10th Ave., Portland en el buzón de depósito de libros detrás de la biblioteca de la Ave. SW 11th.

TIENDA DE COMESTIBLES GREEN ZEBRA

(El buzón de depósito de papeletas se encontraba en la Goodwill de North Lombard) **3011 N Lombard St.**

(El buzón oficial se localiza en el estacionamiento trasero de la Ave. N Curtis.)

RESTAURANTE MCDONALD'S

2010 NE Cesar Chavez Blvd., Portland

(El buzón oficial se localiza en el lado oeste de la NE 40th Ave., entre la NE Tillamook y la NE Hancock, cerca de la Biblioteca Hollywood)

MCCOY PARK

Situado en la esquina sureste de McCoy Park, cerca de la intersección de North Trenton Street y la Ave. North Newman - Únicamente a pie

> BIBLIOTECA MIDLAND 805 SE 122nd Ave., Portland

Albina Library (NUEVA UBICACIÓN)

216 NE Knott St., Portland

Belmont Library

1038 SE César E. Chávez Blvd., Portland

Capitol Hill Library

10723 SW Capitol Hwy., Portland

Biblioteca Central

801 SW 10th Ave, Portland. La entrega de libros las 24 horas se localiza en la SW 11th Ave., entre la SW Yamhill St. y la SW Taylor St.

Fairview Columbia Library

1520 NE Village St., Fairview

Gregory Heights Library

7921 NE Sandy Blvd., Portland

Gresham Library

385 NW Miller Ave., Gresham

Hillsdale Library

1525 SW Sunset Blvd., Portland

Holgate Library

7905 SE Holgate Blvd., Portland

Hollywood Library

4040 NE Tillamook St., Portland

Kenton Library

8226 N Denver Ave., Portland

Midland Library

805 SE 122nd Ave., Portland

North Portland Library

512 N Killingsworth St., Portland

Northwest Library

2300 NW Thurman St., Portland

Rockwood Library

17917 SE Stark St., Portland

St. Johns Library

7510 N Charleston Ave., Portland

Sellwood-Moreland Library

7860 SE 13th Ave., Portland

Troutdale Library

2451 SW Cherry Park Rd., Troutdale

Woodstock Library

6008 SE 49th Ave., Portland

ELECCIONES DEL CONDADO DE MULTNOMAH 1040 SE Morrison St., Portland

- SE 11th Avenue (NUEVA UBICACIÓN) El buzón oficial se localiza en el lado este de la SE 11th Ave., entre la SE Alder St. y la SE Morrison St.
- SE Belmont Street El buzón oficial se localiza en el lado norte de la SE Belmont St. entre la SE 10th Ave. y la SE 11th Ave.
- **SE Morrison Street** La ranura del buzón oficial de depósito ya sea a pie o en bicicleta, se localiza en el edificio situado en la esquina de la SE 11th Ave. y la Morrison St.

VECINDARIO PARKROSE

4390 NE 102nd Ave., Portland - El buzón oficial se localiza en el lado este del estacionamiento al otro lado de la calle del MHCC Maywood Park Center en la NE 102nd. Ave. y la NE Prescott St.

PLAZA DE LAS CORTES PIONEER

700 SW 6th Ave (al lado de Starbucks y frente a Nordstrom - Únicamente a pie)

CINES REGAL Y LAVADERO DE CARROS M&M

SE Division St. y SE 165th Ave., Portland - El buzón oficial se localiza en el estacionamiento de los cines Regal detrás del lavadero de coches M&M.

CENTRO DE VOTACIÓN EXPRESS 600 NE 8th St #300. Gresham

Ubicaciones oficiales para la entrega de papeletas en la biblioteca las 24 horas.

Puede utilizar la ranura de depósito de libros de la biblioteca las 24 horas del día para depositar su papeleta. Las papeletas se recogerán en las bibliotecas y en los lugares oficiales de entrega en un horario regular.

USTED DECIDE

Créditos

President: Debbie Kaye

Production: Debbie Aiona, Peggy Bengry, Carolyn Buppert, Kathy Casto, Chris Cobey, Donna Cohen, Carol Cushman, Elizabeth Deal, Elizabeth Domike, Linda Fields, Wynne Furth, Susan Gilbert, Debbie Kaye, Steve Hudson, Paulina Leperi, Mary McWilliams, Kay Moran, Margaret Noel, Nadyne Rosin, and Audrey Zunkel-DeCoursey

Spanish Language Edition:

Beatriz Kieser and Crosscultural Now

Design: René Eggert

Donantes

El Fondo de Educación de La Liga de Mujeres Votantes de Portland agradecidamente reconoce las donaciones de:

Fundación
Carol y Velma Saling
Fundación The Wyss
Fundación Sara Frewing
MetroEast Community

Vernier Science Education

Media

Paloma Clothing

Miembros de la Liga de Mujeres Votantes de Portland

Ayúdenos a hacer que la Democracia funcione - Únase a La Liga de Mujeres Votantes de Portland

Nuestra Misión es la de promover la responsabilidad política a través de la participación informada y activa en el gobierno.

Devuelva este cupón con su pago a LWV Portland, PO Box 3491, Portland, OR 97208.

Escriba los cheques a nombre de LWV Portland	Niveles de Pagos Anua
Usted también puede afiliarse y pagar por medio de PayPal o tarjeta de crédito en: lwvpdx.org. Haga clic en Join Us.	Individual \$89.00
	Familia \$ 120.00
Nombre	Ingreso limitado \$ 45.00
Dirección	Estudiante
	\$ 5.00
Teléfono	
Correo Electrónico	
Publicidad nagada nor la Liga de Mujeres	Votantes de Portland

Las opciones para los votantes no afiliados

Si usted eligió no registrarse como miembro de un partido político, o si fue registrado automáticamente como "Motor Voter", Ud. es un votante no afiliado. Tiene 2 opciones para esta elección:

Opción 1: No hacer nada. Ud. recibirá una balota solamente con las contiendas no partidistas como las de Comisionados del Condado y Concejales para Metro y las medidas de la balota.

Opción 2: Elegir votar en las primarias de un partido importante registrándose por ese partido mayoritario. Los partidos mayoritarios son el partido Republicano, el partido Democrático y el partido Independiente. Los cambios de partido se deben efectuar hasta el 28 de abril a las 11:59 PM en oregonvotes.org.

Para obtener información sobre cómo actualizar el registro de electores, incluido el cambio de registro del partido político por correo, llame al 503-988-3720. (Las actualizaciones por correo deben llegar a la oficina electoral antes del 28 de abril.)

LWV 36